

4+5 Weihnachtsmärkte und Feste - mit Veranstaltungsterminen

9 Höchste Zeit für Geschenke-Einkauf! - Geschenktipp

12+13 Sonderseiten Gesundheit · Schönheit · Senioren

JAHRGANG 3

JETZT ONLINE!
WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

AUFLAGE 36.600 · KOSTENLOS

Ausgabe
Pfungstadt
mit Stadtteilen

FRANKENSTEINER



AUSGABE 10 · DEZEMBER 2011
UNABHÄNGIG
INFORMATIV

RUNDSCHAU

NACHRICHTEN AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT* · SEEHEIM-JUGENHEIM · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · GRIESHEIM

HERAUSGEBERIN K.M. WEBER · BÜRGERMEISTER-LANG-STR. 9 · 64319 PFUNGSTADT · FON 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

umano GmbH
Krankenpflegedienst

Pfungstadt
Tel. 0 61 57 / 8 13 77
Griesheim
Tel. 0 61 55 / 88 02 03
www.umano-pflege.de
BESTENS VERSORGT!

GOLD - ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

Albert Kiel Briefmarkenhandel
Telefon: 06151-55047
Pfungstädter Str. 35
DA-Eberstadt



KFZ-ANKAUF

FAIRE PREISE · SOFORT BARGELD

PKWs · Busse · Geländewagen · LKWs · Wohnmobile
Oldtimer · Motorräder · Firmenfahrzeuge
alle Marken · alle Modelle · auch ohne TÜV
Unfallwagen / Baujahr / km-Stand / Zustand egal

Bitte alles anbieten · jederzeit erreichbar
☎ 06157.808 56 54 od. 0171.4 99 11 88

PFUNGSTADT

Großer „Menschen- bahnhof“ am Pfungstädter Bahnhof

Nähezu 2000 Bürger aus Pfungstadt und Umgebung konnten am 3. Advents-samstag von Bürgermeister Horst Baier am neuen Bahnhof begrüßt werden, nachdem die Lokomotive um 11.00 Uhr eintraf – die erste offizielle Bahnfahrt seit der Stilllegung.

Die Bahn fährt ab heute im 30-Mi-nutentakt zwischen dem Darmstädter und Pfungstädter Bahnhof hin und zurück (gegenüber der Pfungstädter Brauerei).

Mehrere Politgäste aus Wiesbaden, Darmstadt und Pfungstadt sowie den Partnerstädten gaben sich die Ehre.

Eingeladen hatten: Staatsminister Dieter Posch vom Hessischen Ministeri-um, RMV-Geschäftsführer, Prof. Knut Ringat, Deutsche Bahn Konzernbevoll-mächtigter Dr. Klaus Vornhausen, Kreis-beigeordneter Christel Fleischmann als DADINA-Vorstandsvorsitzender, Stadträtin Brigitte Lindscheid aus Darmstadt, Landrat Klaus Peter Schellhaas und Bür-germeister Horst Baier.

Seitens unserer Redaktion wün-schen wir allen Bahnutzern GUTE FAHRT für die Zukunft.

Weiter auf Seite 6

Pfungstadt jetzt am Zug!



MITWIRKENDE VOM KRANICHSTEINER EISENBAHMUSEUM IN ORIGINAL UNIFORMEN AB DEM JAHR 1770

- Diplom der Gesellschaft Ganzheitlicher Therapeuten GGT e.V. in Akupunktur und Traditionell Chinesischer Medizin
- Mitglied der Arbeitsgemeinschaft für Chiropraktik, Osteopathie und Neuraltherapie Deutscher Heilpraktiker e.V.
- Mitglied im Internationalen Fachverband für Integrierte Lösungsorientierte Psychologie und Persönlichkeitsentwicklung
- Mitglied der Gesellschaft für Biologische Krebsabwehr e.V.

Mittelpunkt Mensch



Eberstädter Straße 16 · 64319 Pfungstadt
Tel.: 06157/989738 · www.heilpraxis-buchinger-wohlgemuth.de

Fahrschule Plößer

Inhaberin Tanja Liebig

64319 Pfungstadt: Seeheimer Straße 81
64347 Griesheim: August-Bebelstraße 31-33

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

Pfungstadt: Mo+Di 18:45-20:30 Uhr
Griesheim: Mi+Do 17:45-19:30 Uhr

NEUE PREISE

Grundbetrag Klasse B 150,- €
Fahrstunde Klasse B 30,- €
Sonderfahrt Klasse B 40,- €
Vorstellung zur theoretischen Prüfung Klasse B 47,- €
Vorstellung zur praktischen Prüfung Klasse B 125,- €



JETZT BUCHEN!

INTENSIVKURSE IN DEN FERIEEN
INFO 0171.44 9 3333

Alles für den
schönen Garten



Riesige Auswahl
auf über 10.000 m²
50.000 m²
Baumschule

Stauden · Rosen · Mediterrane Pflanzen
Obstbäume · Beerensträucher · Wildgehölze
Laub- und Nadelgehölze · Kräuter · Bambus · Wasserpflanzen

Wir wünschen
frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr



Brandschneise 2 · D-64295 Darmstadt
(Eschollbrückerstrasse am Strassenkreuz:
Darmstadt - Eschollbrücken - Pfungstadt)
Tel.: 0 61 51 / 92 92 41
www.gartenzentrale-appel.de
Mo bis Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-14 Uhr

WIR BIETEN AB SOFORT EINE
TEILZEITSTELLE (50%)
FÜR 1 EXAMINIERTE PFLEGEKRAFT (AP ODER KP)
Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:



Wir pflegen menschlich
und fachlich kompetent

BORGASSE 5
64319 PFUNGSTADT · INHABER DIETER STETTER · EXAMINIERTER KRANKENPFLEGER
TELEFON 06157/955416

„Begrüße das neue Jahr vertrauensvoll und
ohne Vorurteile, dann hast Du es schon halb
zum Freunde gewonnen.“
Novalis, dt. Lyriker, 1772–1801

Liebe Kunden und Freunde,

in dieser Sache bin ich mir sicher: Sie werden mit dem kommenden Jahr ebenso Freundschaft schließen wie mit dem Jahr 2011, das sich dem Ende zuneigt. Bevor wieder Neues auf Sie einströmt und Sie sich dem Tagesgeschäft widmen müssen, wünsche ich Ihnen ein friedvolles Weihnachtsfest und einen Jahreswechsel, bei dem Sie wieder Kraft schöpfen können.

Frohes Fest und ein gesundes neues Jahr!

Ihr Team vom
Autohaus
Pullmann

D. Pullmann

Ihr Partner in DA-Eberstadt



Inhaber Daniel Pullmann
Pfungstädter Straße 65 / 64297 Darmstadt
Fax 0 61 51 - 59 13 05 / E-Mail d.pullmann@gmx.de

BEI UNS IST DER KUNDE KÖNIG!

FON 0 61 51 - 5 40 41

DER WEG ZU IHREM TRAUMBAD.

Herzlich willkommen bei Richter+Frenzel, Ihrem Experten für einzigartige Badkonzepte. Unsere drei Stilwelten ermöglichen Ihnen, sich zwischen aktuellen Trends und vielfältigen Gestaltungsoptionen besonders gut zu orientieren. Ob **Pur**, **Classic** oder **Modern** – folgen Sie einfach Ihrem persönlichen Geschmack.*

Richter+Frenzel GmbH + Co. KG
Hessenring 25, 64572 Büttelborn · Pfnorstr. 11, 64293 Darmstadt
Von-Humboldt-Str. 11, 64646 Heppenheim

*Verkauf nur über das Fachhandwerk.



RICHTER+FRENZEL
www.richter-frenzel.de

**KLAUS
BECKER**

**ZIMMER
MEISTER**

Zimmerei
Bedachungen
Bauspenglerei
Solartechnik

Darmstädter Str. 27
64342 Seeheim-Jugenh.
Telefon 06257/85932
Mobil 0171/4285669
www.kb-zimmerei.de

SCHUH WEISHAAR

TEXTIL WEISHAAR

Zu uns kommen
RENTIERT
sich!

ALLE SCHUHE **20%** reduziert
TEXTILIEN BIS **50%** reduziert

SCHUHE mit grünem Fähnchen zum **20%-49%** reduziert*

SCHUHE mit rotem Fähnchen zum **1/2 PREIS***

unverb. Preiss mpf. **99,95**
Hauspreis* **79,95**
NUR EUR

*vom ursprünglichen Verkaufspreis unseres Hauses **ausgenommen von dieser Aktion sind Schuhe der Firmen Rieker & Camel sowie die neuen Textilkollektionen

Gernsheim (KEIN Textilverkauf)
Bensheimer Straße 1
gegenüber ALDI
Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr
Sa 9.00 – 14.30 Uhr

Seeheim-Jugenheim
Friedrich-Ebert-Straße 60-62
neben LIDL
Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr
Sa 9.00 – 16.00 Uhr

Kinderoase
Schöne Geschenkkideen für „Kleine und Große“
Kinder- & Damenmoden
Heidelberger Landstr. 228 • Da-Eberstadt
Mo-Sa 9-13h, Mo-Fr 14.30-18.30h 0 61 51 • 59 42 63

REIFEN MERZ
UNSER SERVICE IST EINE RUNDE SACHE
06154 58283
Reparaturen aller Art und Fabrikate
Glasservice • Klimaservice
HU-AU für alle PKW und Motorräder
Reifen Merz • KFZ Meisterbetrieb • Inhaber Dimitri Lust
Dieselstraße 3 • 64372 Ober-Ramstadt • Tel. 06154.58283

Wohn(t)räume gestalten...
... mit Tapeten und Stuck
Unsere Palette reicht von der einfachen Raufaser- bis zur hochwertigen Seiden- und Glanztapete.
Kniess
Betten- & Raumaussattung
Oberstraße 43
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06 1 51/5 44 07 o. 53 70 62
Fax: 06 1 51/5 48 01
raumausstattung.kniess@t-online.de
www.raumausstattung-kniess.de
Spachtel- und Malerarbeiten
Perfekt tapezierte Wände

Sehr geehrte Kunden, liebe Freunde!
Es ist Zeit, Ihnen Danke zu sagen für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.
Ihnen und Ihren Familien wünschen wir Frohe Festtage der Ruhe und Besinnung.
Herzliche Grüsse Ihr
Peter Traser
Gartenzentrale
Heidelberger Landstr. 289
Telefon/Fax 06151-55338
Gartengeräte • Samen- & Futtermittel

Auxilio
Institut für erfolgreiches Lernen
Nachhilfe und Förderunterricht
Gute Noten – so macht Schule Spaß!
Wir schließen die Lücken und begleiten den aktuellen Schulstoff. So macht Lernen wieder Spaß. Machen Sie Schluss mit dem Stress bei Hausaufgaben und Prüfungsvorbereitung. Wir helfen in Deutsch, Mathe und allen Sprachen.
Schnupperstunden sind jederzeit möglich! Prüfen Sie genau, wem Sie Ihr Kind anvertrauen!
Geprüfte Qualität nach ISO 9001!
Seeheim - Heidelberger Straße 39 - 0 62 57 / 5 06 23 41 - Mo.-Fr. 14.00-17.00 Uhr
DA-Eberstadt - Pfungstädter Straße 16 - 0 61 51 / 2 78 51 01 - Mo.-Fr. 14.00-17.00 Uhr - www.Auxilio.info

ALLERS
TIEFBAU
Rufen Sie uns an und vereinbaren einen Termin!
Boschstraße 10 • 64347 Griesheim
Tel.: 06155/6104143 • Fax: 06155/64004
mail@allers-tiefbau.de

Betreuerinnen und Betreuer für die Ferienspiele 2012 gesucht!

Die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt sucht dringend noch Betreuerinnen und Betreuer für die Ferienspiele in den Sommerferien 2012 (2. bis 13. Juli 2012). Die Vergütung für die Tätigkeit beträgt 600,- Euro.
Die Tätigkeiten umfassen: Betreuung einer Ferienspielgruppe (ca. 15 Mädchen und Jungen im Alter von 7-12 Jahren) in einem 2er-Team, Vorbereitung und Durchführung von Freizeitaktivitäten, Spielen, Kreativangeboten, Ausflügen etc., Teilnahme an gemeinsamen Schulungs- und Vorbereitungstreffen.
Voraussetzung für die Tätigkeit ist, dass die Betreuerinnen und Betreuer

volljährig sind. Außerdem werden Motivation, Kreativität, Einfühlungsvermögen, Verantwortungsbewusstsein und Freude an der Arbeit mit Kindern erwartet. Vorerfahrungen im freizeitpädagogischen Bereich sind von Vorteil.
Die Bewerbungsbögen sind im Büro der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Kirchstraße 28 erhältlich. Weitere Informationen zum Bewerbungsverfahren gibt es direkt bei der Kinder- und Jugendförderung, Evi Gerbes und Frank Schrödel, Kirchstraße 28, unter der Telefonnummer 06157-988 16 03 oder per Email unter frank.schroedel@pfungstadt.de.

Fressnapf-Weihnachtsaktion für das Tierheim Pfungstadt

Dieser Weihnachtsbaum steht im Fressnapf in Pfungstadt (Mainstraße) und ist mit Weihnachtskugeln geschmückt, die die Weihnachtswünsche der Tierheimtiere tragen. Einfach Weihnachtskugel vom Baum nehmen, das Gewünschte kaufen und unter den Baum legen. Die Tierheimtiere freuen sich, davon dürfen Sie sich gerne bei einem Besuch überzeugen!



Kooperation zwischen Kinderwarenkorb und International Preschool am Schuldorf Bergstrasse

SEEHEIM-JUGENHEIM. Im Herbst 2009 machten sich die Kinder der International Preschool in Seeheim-Jugenheim Gedanken, wie sie den Geist von St. Martin in die heutige Zeit übertragen könnten. Sie kamen auf die Idee, einige ihrer Spielsachen, Kleidung und Essensprodukte Kindern zu schenken, die nicht so viel haben wie sie selbst. Das gesammel-

te Spielzeug wurde zum Kinderwarenkorb gebracht, um sozial benachteiligten Kindern in der näheren Umgebung damit eine Freude zu machen. Dies war der Beginn einer Kooperation zwischen dem Kinderwarenkorb und der International Preschool.
Die Preschool hat auch dieses Jahr wieder zur St. Martinzeit für den Kinder-

warenkorb gesammelt um die Kinder daran zu erinnern, wie wichtig es ist, anderen Menschen zu helfen.
Zusammen mit ihren Eltern haben sie eine Vielfalt an Spielzeug, Winterbekleidung, Hygieneprodukten und Essensprodukten mit Begeisterung zur Preschool gebracht. Herzlichen Dank für die großzügige Spende. (Warenkorb)



Im Foto hinten links hinten ist Frau McCabe-Teichert von der International Preschool

Foto rechts: Am 25. November 2011 kamen Mitarbeiter vom Kinderwarenkorb mit einem kleinen Transporter, um die Waren abzuholen. Auch die Kinder halfen fleißig, die Waren einzuladen.



Essbare Notenschlüssel und Musik aus drei Jahrhunderten

Großes Jubiläumskonzert der Akkordeon-Vereinigung 1936 Pfungstadt e. V.

Riesenapplaus und strahlende Gesichter in der fast voll besetzten Eschollbrücker Mehrzweckhalle beim großen Herbstkonzert der AVP am 19. November. Zum 75. Jubiläum hatte die Akkordeon-Vereinigung

alle vier Orchester aufgeboten, dazu ein Gastorchester und ein kammermusikalisches Duo. Umrahmt von stimmungsvoller herbstlicher Dekoration, einer Bilderschau und originellen Angeboten

wie essbare Notenschlüssel fürs leibliche Wohl übertrafen die ausgeschauten und hervorragend präsentierten musikalischen Darbietungen alle Erwartungen.

Hohes Interesse beim Berufsorientierungstag

Berufsorientierungstag „Ausbildungschancen mit Haupt- und Realschulabschluss“ war ein voller Erfolg!

PFUNGSTADT. Die insgesamt 150 Schülerinnen und Schüler der Schillerschule und der Friedrich-Ebert-Schule nahmen mit Begeisterung an dem für sie vorbereiteten Angebot teil und lernten dabei einzelne Berufe aktiv kennen. Bei dem Berufsorientierungstag konnten die Schülerinnen und Schüler an insgesamt 12 Stationen, die von Unternehmen aus Pfungstadt und der Region betreut wurden, typische berufsbezogene Aufgaben lösen. Die Vertreter der einzelnen Firmen standen als Ansprechpartner zur Verfügung und informierten kompetent über die entsprechen-

den Berufe. In den ersten 3 Schulstunden nahmen die Schüler an dem Orientierungsspiel teil, in der 4. bis 6. Schulstunde kamen die Mädchen an die Reihe. Organisiert wurde der Tag von Evi Gerbes und Frank Schrödel von der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt in Zusammenarbeit mit der Netzwerkkoordinatorin Inge Keller. Ziel der Veranstaltung war es, den Jugendlichen Informationen zu Ausbildungsbetrieben vor Ort zu geben und Interesse an unterschiedlichen, auch schlechtsuntypischen Berufsfeldern zu wecken. Unter anderem wurden die Beru-

fe Elektroniker/in für Betriebstechnik, Altenpfleger/in, Sport- und Fitnesskauffrau/-mann, Straßenbauer/in u. Medizinische/r Fachangestellte/r vorgestellt. Ebenso gab es Informationen zur Jugendberufshilfe der Kinder- und Jugendförderung und zu Alternativangeboten vor dem Einstieg ins Berufsleben wie z.B. den Bundesfreiwilligendienst u. das Freiwillige Soziale Jahr. Info: Evi Gerbes und Frank Schrödel unter 06157-98816-02 oder -03 oder per Email unter evi.gerbes@pfungstadt.de oder frank.schroedel@pfungstadt.de. (Frankensteiner)



Beim Berufsorientierungstag der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt bewältigten 150 Schülerinnen und Schüler der Friedrich-Ebert-Schule und der Schillerschule unterschiedliche berufsbezogene Aufgaben und bekamen dabei einen praxisorientierten Einblick ins Berufsleben.

Ein besonderer Adventskalender im Tierheim

Im Tierheim Pfungstadt gibt es auch in diesem Jahr wieder einen Adventskalender der besonderen Art: 24 Kartons, aufgebaut in Form eines Weihnachtsbaums, warten darauf, von netten Spendern befüllt zu werden. Einfach einen Karton aussuchen und ihn mit dem Namen eines Tierheimtiers versehen, das beglückt werden soll. Das Tierheim-Team gibt gerne Auskunft über die Wünsche der Tiere und freut sich auf Ihren Besuch während der Öffnungszeiten, Freitag 14:30 bis 18:00 Uhr, Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und am 1. Sonntag im Monat (04.12.) von 10:00 bis 13:00 Uhr.

WOHNUNG ODER HAUS VON PRIVAT ZU KAUFEN GESUCHT

Darmstadt-Dieb./Ried/Bergstrasse/Odenwald/Rhein-Neckar Telefon 06157-989699

SAMSTAG-SERVICE
9.00-13.00 Uhr
Vereinbaren Sie rechtzeitig Ihren Termin!
Kommen Sie jetzt vorbei!
Profitieren Sie von unseren attraktiven Komplettpreis-Angeboten:

	Satz Bremsbeläge vorn* incl. Einbau	Stoßdämpfer vorn* incl. Einbau	Auspufftopf hinten*incl. Einbau
Opel Agila	ab Bj. 2000, z.B. 1,0l	109.-€	239.-€ 159.-€
Opel Corsa B	Bj. 1993-2001, z.B. 1,2l	89.-€	219.-€ 129.-€
Opel Corsa C	Bj. 2001-2006, z.B. 1,2l	109.-€	219.-€ 119.-€
Opel Meriva	ab Bj. 2003, z.B. 1,6l	139.-€	299.-€ 199.-€
Opel Astra F	Bj. 1992-1998, z.B. 1,4l	109.-€	289.-€ 119.-€
Opel Astra G	Bj. 1998-2004, z.B. 1,6l	119.-€	269.-€ 179.-€
Opel Vectra B	Bj. 1996-2001, z.B. 1,6l	119.-€	239.-€ 169.-€
Opel Vectra C	ab Bj. 02, z.B. 2,2l Diesel	159.-€	279.-€ 309.-€
Opel Zafira A	bis Bj. 05, z.B. 2,2l Diesel	149.-€	309.-€ 179.-€
Opel Omega B	Bj. 1994-2003, z.B. 2,0l	109.-€	409.-€ 169.-€

Natürlich verwenden wir bei unseren Reparaturen ausschließlich Opel-Originalteile.
Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr. Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!
Ihr Opel-Service-Partner
AUTOHAUS SCHLIESSER
Wilhelm-Leuchner-Straße 5
64579 Gernsheim
Telefon 06258/3388

PRÄSENTIEREN SIE IHRE FIRMA MIT WERBEBIRKSAMEN PROSPEKT- UND FLYER-BEILAGEN
Telefon 06157-98 96 99

Topbaslar Market

Täglich frisch

- ✓ Obst & Gemüse
- ✓ Fleisch vom Rind, Lamm & Geflügel
- ✓ frischer Fisch
- ✓ Lebensmittel



**Mühlbergstraße 37
64319 Pfungstadt
Telefon 06157.15 87 004**

Lagerfeuer und Stockbrot im Kindertreff Hahn

Wie mache ich ein Lagerfeuer an? Welche Zutaten gehören in den Teig für Stockbrot?



Genau diese Fragen durfte Jugendpfleger Matthias Hirt im Kindertreff Hahn einige Male beantworten. Im Laufe des Nachmittags waren dann über 20 Kinder damit beschäftigt, den selbstgemachten Teig über dem Lagerfeuer in einer großen Grillschale vor dem Jugendraum langsam an dem mitgebrachten Stock zu

backen. Das Feuer nicht nur Spaß macht, sondern auch sehr gefährlich werden kann, wussten die meisten Kinder. Weitere Informationen zu allen Angeboten in den Stadtteilen bei Matthias Hirt, Telefon 06157-988 1601 oder matthias.hirt@pfungstadt.de (Kinder- und Jugendförderung)

Turnerjugend-Abzeichen Main-Rhein in Gold, Silber und Bronze



PFUNGSTADT. Die TSV-Turner erturnten sich in ihren Jahrgangsstufen mit weitaus höheren Punkten als vorgegeben. Aus fünf Disziplinen (Boden, Barren, Sprung, Reck u. Minitrampolin) mussten drei Übungs-

steile geturnt werden. V.l.: Julien Umbach (S), Henning Schäfer (G), Can Döhrer (S), Edward Briku (G), Felix Lemke (S). Bronze erturnten sich Florian Lemke, Aliya Döhrer, Yannik Wilz, Domenic Umbach

Jahresabschluss: Langjährige und aktive Mitglieder der DLRG sowie die Young-Life-Guards feiern

PFUNGSTADT. Zur Jahresabschlussfeier hatte die DLRG Ortsgruppe Pfungstadt sowie der Förderverein der DLRG Pfungstadt in diesem Jahr in die Gaststätte "Zur frischen Quelle" eingeladen. Etwa 70 Mitglieder und Freunde der DLRG feierten so am 3. Dezember gemeinsam den Jahresabschluss und ehrten langjährige und aktive Mitglieder. Bernd Spieß, Ortsgruppenleiter der DLRG Pfungstadt, eröffnete die Feier mit einem kurzen Überblick über die Highlights des zu Ende gehenden Jahres und gab einen Überblick über das Abendprogramm.

Nachdem alle Essen bestellt und die Getränke bereits serviert waren, startete der offizielle Teil. Dieser begann mit den Ehrungen für die langjährigen Mitglieder in der Kategorie 10, 25 und 40 Jahre Mitgliedschaft in der DLRG Pfungstadt. Obwohl alle langjährigen Mitglieder zu den Jahresabschlussfeiern schriftlich eingeladen werden, stellt der Vorstand immer wieder fest, dass nur wenige die Einladung annehmen. Bernd Spieß bedauerte, dass insbesondere von den "nur"

Selbstbehauptungskurs für Mädchen der 3. und 4. Klassen

Am Freitag, den 13. und Samstag, den 14. Januar 2012 wird ein Selbstbehauptungskurs „Kleine Mädchen, Starke Mädchen“ der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt für Pfungstädter Mädchen der 3. und 4. Schulklassen stattfinden. An diesem Wochenende werden die Mädchen die Möglichkeit haben, ihren Körper kennen zu lernen, Kraft und Energie zu spüren, Nein zu sagen und Grenzen zu setzen. Themen mit denen sich die Mädchen beschäftigen werden sind unter anderem: Körpersprache, Gefühle Unterscheidung von Geheimnissen, Wahrnehmung von Grenzen. Die Kursleitung hat Frau Rebecca Steer, Dipl. Sozialpädagogin und ausgebildete Wendo-Trainerin.

Anmeldungen für den Kurs wurden an die Mädchen der 3. + 4. Klassen in den Grundschulen direkt verteilt und können ab im Büro der Kinder- und Jugendförderung, Kirchstraße 28 abgegeben werden. Es gibt insgesamt 12 Plätze. Anmeldungen sind auch bei der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Kirchstraße 28 erhältlich. Infos bei Evi Gerbes, Tel: 06157-9881602, evi.gerbes@pfungstadt.de.

14. Tennis-Night-Turnier der Hobby-Herren der Tennisgemeinschaft 1987 Crumstadt e.V.



GODDELAU. Das traditionelle Tennis-Night-Turnier der Crumstädter Hobby-Herren fand zum 14. mal in der Goddelaue Tennishalle am 3. Dezember 2011 statt. Teilnehmer waren außer den TGC-Männern, die Tennisfreunde vom SV St. Stephan. Mittlerweile ist eine richtige schöne Freundschaft zwischen den beiden Vereinen entstanden. Mannschaftsführer Kuno Schmidt begrüßte die Spieler durch einen Sektempfang und wies auf das ge-



Film Event „Einwanderungserfahrungen“

Auf ein großes Interesse stieß die Veranstaltung: Film Event „Einwanderungserfahrungen“, zu der im November 2011 die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, die Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche und die Islamische Gemeinde e.V. ins Mühlbergheim eingeladen hatten. Rund 80 Besucherinnen und Besucher waren an dem Abend zu der Veranstaltung ins Mühlbergheim gekommen. Gezeigt wurde der Spielfilm „Almanya – Willkommen in Deutschland“.

Neben der Filmvorführung gab es einen Imbiss mit deutsch-türkischen Spezialitäten und eine Ausstellung zum

Thema „Einwanderungserfahrungen“. Untermalt wurde der Abend mit traditioneller Musik von Hüseyin Aslan. Im Anschluss an den Film fand eine Talkrunde statt. Dabei ging es um die 50-jährige Geschichte der Arbeitsmigration und darum, wie die gesellschaftlichen Veränderungen der letzten 50 Jahre von den unterschiedlichen Migrantengenerationen erlebt wurden.

Flohmarkt für Babys und Kinder

Am 21.1.2012 veranstaltet die Turnabteilung des TSV Pfungstadt einen Flohmarkt für Baby- und Kinderkleider, Spielzeuge etc., Crössmann Halle, Gelände des TSV Pfungstadt, Christian Meid Str., 64319 Pfungstadt. Für den Tisch wird eine Spende von 5 € genommen. Tische werden gestellt. Anmeldung: treibersport@googlemail.com oder 0179 / 515 05 90, Meldeschluss ist der 12.1.2012.

die Ergebnisse ein, was durch die Fortschreibung gewährleistete, dass unmittelbar nach der 5. und letzten Runde das Endergebnis feststand: 1. Franz Tittjung ungeschlagen mit 10 Punkten. 2. wurden punktgleich mit 8 Punkten Achim Gierl, Klaus Heyl, Reiner Merker. Heinz Pflug nahm mit Roland Grimm die Siegerehrung vor und gab zum Ausdruck, dass es viele schöne, spannende und faire Spiele gab. Beide Mannschaftsführer meldeten sich nochmals zu Wort, wobei Kuno Schmidt anregte, im nächsten Jahr einen Wanderausflug zu planen. Weiter berichtete er, dass im nächsten Jahr Grund zum Feiern sei, denn die Hobby-Herren werden im Rahmen der 25-Jahr-Feier des Vereins, 30 Jahre Hobby-Herren mit einem großen Turnier ausrichten. Der SV-Mannschaftsführer Knud Weimer freute sich für die sportliche und freundliche Entwicklung und bedankte sich bei den Gastgebern für die große Mühe und reibungslosen Ablauf. Es spielten: Kurt Asmuß, Anton Ausmann, Berthold Carl, Achim Gierl, Roland Grimm, Peter Heß, Burgi Hetzer, Klaus Heyl, Reiner Merker, Heinz Pflug, Kuno Schmidt, Tilman Schmieder, Volker Stoll, Herbert Strohauser, Franz Tittjung, Knud Weimer.

Sport ist Mord – Hunde sterben für die EM

Über Wiesen rennen, Stöcken holen, interessante Gerüche erschnuppern od. Belohnungen bekommen, dieses Glück werden Hunde in der Ukraine nie erfahren. Sie werden misshandelt u. verbrannt, manchmal sogar bei lebendigem Leib. Eine unvorstellbare Handlung, die wahr ist. Und warum passiert so etwas Grauenvolles? Weil

manchen Menschen die Fußball-Europameisterschaft wichtiger ist als ein wehrloses Hundeleben. Ein Leben, das oft nicht mal alt ist, das noch erkunden will, ein Leben, das nach Freiheit u. Frieden schreit. Das also ist aus „unserer“ Welt geworden. Unnötiges Töten. Man kann das alles einfach nicht verstehen, wie solch armen Geschöpfen und

„bester Freund des Menschen“ solch Unheil zugefügt werden kann. Hoffen kann man nur, dass den Menschen, die dazu im Stande sind u. diese Taten vollzogen haben, gezeigt wird, was sie eigentlich getan haben. Und das ein paar von den noch lebenden Hunden vielleicht doch noch friedlich weiter leben können, ohne mit Angst im Nacken im nächsten Moment ein Messer im Leib stecken zu haben. (Julia Nebenthal)

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:

3,10 %*

p. a. nominal

- 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
- Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
- 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*3,14 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Bauloan (bis zu 50 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungskosten), 10 Jahre Zinsfixierung, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 08.12.2011

Gleich Termin vereinbaren:

Armin Gerecke, Bankkaufmann
Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt
Tel. DA 2786340
mobil 0170 2957880
www.fg-finanzen.de

Ein Partner der

ING DiBa

Studio für Nageldesign & Wimpernverlängerung

GESCHENKGUTSCHEINE

Das perfekte Outfit für Ihr Fest*

Nageldesign
Naturnagelverlängerung, Verlängerung mit Tipps, French, Stiletto Nägel, Problemnagelbehandlung

Wimpernverlängerung
mit Seiden- oder Synthetik-Wimpern, verlängern und verdichten

Fußfrench

ÜBERZEUGEN SIE SICH IM INTERNET:
www.wimpernverlängerung-nageldesign.de

Kompetente Beratung · Informieren Sie sich:
Yvonne Pflüger · Riedstr.-Goddellau · Bahnhofstr. 50h 06158 - 89 57 77



Hofladen Fam. Wenz

Qualität und Frische vom Bauernhof

Kartoffeln, Gemüse, Salate aus eigenem Anbau, Obst und Südfrüchte, frische Eier, Alb-Gold Teigwaren, Erbacher Vollkornprodukte, Säfte und Weine

Hofladen W. Wenz
Bergstr. 45, 64319 Pfungstadt

Tel. 06157 - 5139
Mail: hofladen-wenz@web.de

Di. bis Fr. 08:30 - 12:30 Uhr
14:30 - 18:00 Uhr
Samstag 08:30 - 12:30 Uhr

Herdel

GmbH

Stahl & Metallbau

Stefan Herdel
Geschäftsführer

www.herdel-metallbau.de

Tore · Geländer · Vordächer · Treppen
Fenstergitter · Metalldeko
Color-Pulver-Beschichtung uvm.

Projekt | aktuell

Überdachung mit Trägern und Doppelstegplatten-Enddeckung
Essstisch mit seitlichen Trägern und Tonnentülle

Servicekontakt
Robert-Bosch Straße 16
64319 Pfungstadt

Telefon 0 61 57. 80 36 671
Telefax 0 61 57. 80 36 672
eMail info@metallbau-herdel.de

Referenzen:
www.herdel-metallbau.de

Roßdorf
Sichtschutzzaun und Einfahrtstor
Stahlblech lackiert mit Plexiglasstreifen





Ein buntes Zusammenkommen von langjährigen und aktiven Mitgliedern sowie den Young-Life-Guards war die Jahresabschlussfeier der DLRG. Das Bild zeigt einen Teil der verschiedenen Gruppen sowie Teile des Vorstands der DLRG Pfungstadt und des Fördervereins.

Jung - Alt - Defekt!

Wir kaufen Ihr Auto!

Oder brauchen Sie Ersatzteile?

Autoverwertung Lechmann oHG Lagerstr. 3 · 64331 Weiterstadt · Industr. Nord
Tel.: 06151/895533 · www.autoteilemarkt24.de



umano wünscht Ihnen



**friedlich - fröhliche
Festtage
und einen guten Start
ins Neue Jahr!**

umano GmbH
Krankenpflegedienst

Sabine Bareis & Ulrike Widuch

Pfungstadt
Tel. 0 61 57 / 8 13 77
Griesheim
Tel. 0 61 55 / 88 02 03
www.umano-pflege.de

**WOHNUNG ODER HAUS
VON PRIVAT
ZU KAUFEN GESUCHT**

Darmstadt-Dieb./Ried/Bergstrasse/Odenwald
TELEFON 06157-989699

Darmstädter Weihnachtsmarkt

Kunsth Handwerk im Schlosshof und Weihnachtsmarkt mit internationalem Flair

Der Darmstädter Weihnachtsmarkt ist in den vergangenen Jahren immer größer und reicher an Attraktionen geworden: Schon aus der Ferne zeigt ein mit 30.000 LED-Lampen geschmückter Langer Ludwig auf den Ort des Geschehens. Ein Kunsthandwerkermarkt in den Parforcehof des Residenzschlosses und auf dem Marktplatz verströmen Weihnachtsstände ihre Düfte. Dazu gesellen sich auch in diesem Jahr die zahlreichen Partnerstädte Darmstadts mit kulinarischen und handwerklichen Spezialitäten. Sie geben dem Markt sein unverwechselbares internationales Flair.

Dieses Jahr ist der Darmstädter Weihnachtsmarkt erstmals klimaneutral. Für Strom und Wärme, die Anreise der Schausteller, für Programmheft und Flyer entstehen rund 27 Tonnen CO₂. Hierbei wurde bereits Ökostrom eingesetzt, wodurch Emissionen vermieden werden konnten. Die restliche Menge an CO₂ wird ausgeglichen durch die Unterstützung eines Waldschutzprojektes in Kanada – des Darkwood Forest Carbon Project. Die Besucher sind außerdem aufgefordert, zu Fuß oder mit den öffentlichen Verkehrsmitteln und damit möglichst klimafreundlich anzureisen.

Darmstadts Weihnachtsmarkt punktet mit einem großen Angebot an Glühwein: Dieses Jahr gibt es eine neue Darmstadt-Glühweintasse. Der Erlös, den der Schaustellerverband aus dem Verkauf der Tassen 2010 erzielt hat, wird in Zusammenarbeit mit dem kommunalen Präventionsrat an ein Projekt der Jugendalkoholprävention übergeben.

Auch ein umfangreiches Kinderproviwe geboten. Am 20. Dezember ab 16 Uhr kann man auf der Weihnachtsbühne Märchen ansehen und basteln. Immer samstags können die Kleinen in der Centralstation zu großen Baumeistern werden: Die LegoLounge hat für Kinder zwischen 3 und 9 Jahren offen von 10.30 bis 14.30 Uhr. Die Kunsthalle Darmstadt bietet samstags von 10.30 bis 12.30 Malstunden für 6- bis 12-jährige an, das Programmkinor Rex immer samstags um 15 Uhr wechselnde Kinderkinofilme.

Am 21. und 22.12. sind die Geschäfte in der Innenstadt bis 22 Uhr offen. Gepäckaufbewahrung ist samstags von 11-19 Uhr im Päckchenbus auf dem Ludwigsplatz und zusätzlich dort auch am 21. und 22.12. von 11 bis 22 Uhr.

Ab dem 1.12. werden einmal wöchentlich die Feierabende mit Live-Musik eingelaute – bei den After-Work-Donnerstagen, die Musik von 18-22 Uhr bieten. Musik steht auch im Mittelpunkt der Langen Nacht der Partnerstädte: am 21.12. treten um 18 Uhr Ludmilla, Oxana und Svetlana aus Ushgorod mit ukrainischen und internationalen Weihnachtsliedern auf. Die Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH bietet zudem Advents-Stadtrundgänge an, die mit einem Glühweinumtrunk auf dem Weihnachtsmarkt enden (17.12. um 17 Uhr). Geöffnet ist der Weihnachtsmarkt bis zum 23.12. immer montags bis samstags von 10.30-21 Uhr und sonntags von 11.30-21 Uhr. Der Kunsthandwerkermarkt hat offen an den Advents-



Auf dem Marktplatz, am Weißen Turm und auf dem Luisenplatz lädt schließlich der Darmstädter Weihnachtsmarkt zum Bummeln ein – mit süßen und herzhaften Köstlichkeiten, dem Duft von Glühwein und gebrannten Mandeln. Hier kann man eintauchen in die Weihnachtswelt. (Frankensteiner Rundschau)

wochenenden samstags von 14-20 Uhr und sonntags von 11.30-20 Uhr. Die rund 50 Seiten starke Broschüre „Weihnachten in Darmstadt 2011“ listet auch

alle Weihnachtsmärkte in den Stadtteilen auf und bietet einen Überblick über das kulturelle Angebot an Ausstellungen, Theater- und Variété-Aufführungen

in der Vorweihnachtszeit. Sie ist online unter www.darmstadt-marketing.de und unter anderem im Darmstadt-Shop auf dem Luisenplatz zu haben.

Info: Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH, Im Carree 1, 64283 Darmstadt, Tel.: 06151/134513, E-Mail: tou-rist@darmstadt.de.

Frohe Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr
wünscht Ihnen

- Kunststofffenster und Haustüren;
- in Farbe und Holzdesign
- aus eigener Fertigung, mit und ohne Montage
- Rollläden für Alt- und Neubau
- Vorbau- und Aufbaurolladenelemente
- Motorantriebe, Zeitschaltuhren, Steuerungen
- Ersatzteile und Zubehör, Fliegengitter
- Rollläden, Fenster und Glasreparaturen
- Innentüren und Glasabschlüsse

SCHREINEREI BÖTTIGER KG
KUNSTSTOFFFENSTER & ROLLADENBAU

Inhaber Ludwig Böttiger jr.
Im Bangert 21 · 64319 Pfungstadt
Tel. 0 61 57 / 8 20 91 + 92 · Fax 8 65 13

Rümmeler's
Schuh- und Schlüsseldienst

Schuhreparatur
Schuhpflegemittel
Schlüsseldienst
Einlegsohlen
Lederwaren

**Herzlichen Dank
für Ihr Vertrauen.**
Ich wünsche Ihnen ein
schönes Weihnachtsfest
und einen
tollen Rutsch
ins Jahr 2012!

City Passage 8 | 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-974814

Mo-Fr 8.15-18.00 Uhr durchgehend geöffnet
Für Geschäftsleute: Sa 9.00-12.00 Uhr

**„Frohe
Weihnacht
und alles
Gute für
das neue
Jahr“**

Stork Haustechnik
Sanitär • Heizung • Kundendienst
www.stork-haustechnik.com

Darmstadt Ettesterstraße 12
Tel. 06151-37 12 07
Pfungstadt Mainstraße 97
Tel. 06157-98 97 61
info@stork-haustechnik-darmstadt.com

Vereinbaren
Sie mit **Herrn Stork** Ihren
Beratertermin!

**Heizungswartung
Badrenovierung
Warmwassertechnik
Solarsysteme
Stiebel-Eltron-
Kundendienst**

seit 1945
Gute
Kondition!

STARK IM SERVICE

Warum nennt man Adventsmärkte eigentlich Weihnachtsmärkte?

Besinnliche Vorbereitungszeit auf Weihnachten nennt man doch Adventszeit. Warum? Advent bedeutet, besinnliche Vorbereitungszeit auf das Christgeburtfest und war ursprünglich 40 Tage vor der Jesusgeburt. Viele haben nicht mehr die innere Ruhe, aber 4 Wochen zuvor das Bedürfnis

weltlichen Vorbereitungsfeiern an Wochenenden zu feiern. Glühwein, Bratwurst, Steaks, Fisch, geräucherter Aal, Schinken, Hausmacher Wurst und viele andere Delikatessen munden an den Weihnachtsständen in Klein- und Großstädten oder auch in Gemeinden. Überwiegend erklingt Weih-

achtsmusik, singen Kinder, sprechen Politiker vom Fest des Friedens. Es treffen sich viele Besucher, kaufen an Ständen Lebkuchenherzen, Popcorn oder Süßigkeiten. Für Kinder eine spannende Zeit, an Ständen mitzu erleben, woher das „Christkind“ alle Geschenke herbeizaubert.

Himmelische Stimmung? Wer glaubt denn, dass es im Himmel so zugehen soll? Nein irdische Stimmung und Zusammenkunft von Menschen, die Freude daran haben, untereinander einen, mittlerweile

kommerziellen Brauch zu pflegen, der sich in Europa eingebürgert hat. Die noch nicht schulpflichtigen Kinder dürfen eine Vorahnung von Weihnachten bekommen, den diese begreifen die ihnen mystischen Straßenvorgänge an den Wochenenden noch nicht so realistisch. Die Bräuche erfreuen alle Besucher. Sie sehen Nikolaus in ganz unterschiedlichen Kleidungen und verkleidete Engel welche als Vorboten dienen. Freuen sich also alle Menschen, in jährlichen Zyklen eine besinnliche Zeit, neben

allen hektischen Vorbereitungen, zu erleben. Zumindest ist es ein schönes Brauchtum für alle, die sich gemeinsam freuen, feiern zu können, was eigentlich auf Traditionen beruht. Es war angenehm, den kleineren Bickenbacher Adventsmarkt (Weihnachtsmarkt) beobachten zu können. Friedliche Freude und Begegnungen unter Menschen, wo fast Jeder ... fast Jeden kennt. Selbst viele der befragten Kleinkinder kannten auf Befragen die Namen der 2 Engel. (Frankensteiner)

**Weihnachtlicher Sternenhimmel im Licht
der Physik, Metaphysik und der Hoffnung**
von Horst George Balonier

Wer sich mit Astrophysik und Kosmologie beschäftigt, sollte wissen, dass Astrologie eine andere Bedeutung hat. In der Astrologie geht es um gedeutete hoffnungsvolle Horoskope, die Menschen, wie in der Theologie, bzw. Bibel, Prophezeiungen liefern können. Anders ist dies bei nicht gewahrsagten sondern physikalischen astronomischen Messungen im Universum. Wer dazu mehr erfahren möchte, sollte einfach eine Fahrt nach Heidelberg machen und das neue Astronomiezentrum oder das Planetarium Berlin AM INSULANER besuchen. Eine exzellente Sternwarte findet man in Palo Alto oder auch auf Hawaii, die das Universum zeigen. Die Himmelskörper geben Anlass, verschiedene Deutungen zu liefern, allerdings nicht, ob die „Sterne für die zwischenmenschliche Liebe“ verantwortlich gemacht werden können. Je nachdem, wo Betrachter den Sternenhimmel an einem gewissen Punkt auf der Erde beobachten, findet man größere Dunkelheit oder weniger. Zeit und Ort sind da schon zu beachten. Die Astronomie hat eine mehrtausend-jährige Entwicklungsgeschichte, die durch z.B. Kepler, Galiläi, Cassini, Isaac Newton u.a. durch den Bau der ersten Fernrohre an Bedeutung zunahm.

Astrologiedeutungen und Verheißungen gab es schon vor den Ägyptern und verschleierten oftmals die menschliche Logik der Physik, kann, aber auch helfen. Muss aber nicht. Denn Physiker und Astronomen leben nicht immer glücklicher als Theologen und Deuter. Meine astronomischen Expeditionen in Südamerika und Afrika mit dortigen Landsleuten und Naturwissenschaftlern, die von Scheichs finanziert wurden, waren wohl interessant und lehrreich, allerdings kann man im Licht der Metaphysik für sich selbst ebenso große Gewinne für die Seele finden. Biblischer Glaube früherer Schriften legt fundamentale historische Grundlagengeschichte und Archäologie bestätigt durch Funde, wie die Kulturen waren. Heute hat man durch physikalisch-analytische Messmethoden Möglichkeiten, das Alter der Funde zu

relativ exakt zu messen, was im Erdboden gefunden wird.

Die Astrophysik, sowie die erste Urknalltheorie, vorausgesagt durch den Jesuitenpater, Priester, Theologen, Philosophen, Mathematiker Georges Lemaître (1894-1966), der mit dem Physiker Albert Einstein und dem Jesuitenpater Rainer Koltermann (UNI-Sankt-Georgen in Frankfurt) befreundet war, ist eigentlich auch nur eine Hypothese, die physikalisch noch zu beweisen ist. Dies versuchen Wissenschaftler und Ingenieure am CERN in Genf am weltgrößten Beschleuniger. Ob man nachweisen kann, wann und wie der Urknall zu verstehen ist, bleibt offenes Geheimnis. Denn was einmal war, ist vorbei. Ob man Rekonstruktionen des Urknalls herstellen kann, bleibt genau so offen wie die Deutungen der Astrologie. Wie sich ein Urknall ereignete, oder dass er sich ereignete und was Philosophen diesbezüglich diskutieren, dürfte genauso Geisteswissenschaft bleiben wie Physik, Astronomie und Kosmologie die Sachverhalte naturwissenschaftlich erforschen. Ich bin glücklich, diese Themen aus verschiedenen wissenschaftlichen Blickwinkeln sehen zu dürfen und danke allen Menschen, die mich vernünftig erziehen haben, Gedanken aller verstehen zu wollen. Denn, das Eine schließt das Andere nicht aus. Wie die Geburt Jesus (Weihnachten), den Tod am Karfreitag und Auferstehung (auch Hoffnungsfest) an Ostern. Sinnvolle Zyklen, die das Innere der Psyche stabilisieren und die Seele im Glauben stärken. Wer dies als gegeben akzeptiert, ist im Herzen Menschen so nahe, wie zwischenmenschliche Beziehungen gelebt werden sollten. Eine Logik, Ethik und kasuistische Erkenntnis, die man sich immer bewahren sollte. Dankbar sollten Menschen sein, die Sichtweisen durch Vernunft begründen und so denken und handeln. Bildung heißt, sich Bilder von allen Sachverhalten und Denkweisen zu machen, die über das Mittelmaß hinausgehen. Auch da ergänzt sich Glaube, Vertrauen in alle Wissenschaftsgebiete. Taschenbuch von Pais über A. Einstein: „Raffiniert ist der Herrgott“!



So, this is christmas... 2x2 Eintrittskarten zu gewinnen

DARMSTADT. Die erste Textzeile des bekannten Weihnachtsliedes von John Lennon, „Merry X-Mas“, kündigt es an: Darmstadts Beatles-Kultband „Brandy Beatles Complete“ gastiert am Samstag, den 17.12. mit seinem Beatles Classic Orchestra wieder einmal in der Tanzschule Bäumle (Dieburger Straße). Wer die Orchesterauftritte von Brandy B.C. in den vergangenen Jahren erlebt hat, darf wieder einmal einen Augen- und Ohren-

schaus mit dem bekannt konzertanten Brandy-Beatles-Sound erwarten. Fünf Bläser-Herren und fünf Streicher-Damen unterstützen die 6-köpfige Stammbesetzung mit ihren Original-Beatles-Arrangements. Hinzu kommt das bewährte Dudesack-Ensemble der „Odenwald Pipes & Drums“ („Mull Of Kintyre“). Das Konzert beginnt um 20 Uhr. - Tickets sind erhältlich im Ticketshop Luisencenter, bei der Tanzschule Bäumle, an der Abendkasse

oder über www.brandy-beatles-complete.de. Gewinnen Sie 2x2 Eintrittskarten. Einfach anrufen unter 06157/989699 oder Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt schreiben. Stichwort: „Brandy Beatles Complete“. Einsendeschl. ist 17.12.2011 (Poststempel), bitte Ihre Telefonnummer nicht vergessen. Die Gewinner werden angerufen. Ihre Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück! (Frankensteiner)



Die Band „Brandy Beatles Complete“: Was 1977 in einem Arheilger Kohlenkeller begann, hat inzwischen größere Dimensionen erreicht.

*Unser Team
der Frankensteiner Rundschau
wünscht allen Lesern ein wunderschönes Weihnachtsfest und eine gute Zeit
im Jahr 2012!*



Ellen und Herwart Imhoff umarmen den Nikolaus J. Uhl



Ein neugieriger Blick von außen in die geschmückte „Adventscheune“

Advent in der Scheune in Seeheim

Der Heimat- und Verschönerungsverein Seeheim möchte mit hoffentlich vielen Seeheimer Bürgern und Gästen wie jedes Jahr den traditionellen Advent am 17. Dezember in der Scheune hinter dem alten Rathaus feiern. Das Team möchte mit Posaunenklängen, Weihnachtsliedern, gesungen von Seeheimer Schülern u. Schülern, Glühweinduft und

Flammkuchen aus dem original Ellsäßer Backofen, und Freunden, die gleichfalls den hübschen Platz hinter dem Rathaus mit ihren Ständen beschenken, einen gemütlichen Adventsamtstag feiern.

Herzliche Einladung an alle Seeheimer und Gäste aus nah und fern. Der Verein freut sich auf Sie und die fleißigen Mitwirkenden sind ab 15.30 Uhr für Sie da.



Der Chor der Tannenbergschule stimmt alle Besucher auf Weihnachten ein

Mittelalterlicher-Weihnachtsmarkt in Biebesheim

Günstige **Hunde-Second-Hand- und Neuware** zu verkaufen am 17. und 18. Dezember



BIEBESHEIM. Silvia und Michael Gittelmann (links auf dem Foto Inhaberin Gittelmann mit Kundin) bieten Hundeartikel in ihrem Online-Shop an: Second-Hand- und Neuware, kurzum alles was das Herz der Hundeliebhaber begehrt, von Körben, Mänteln, Näpfen, Halsbän-

dern bis hin zum Transportboxverleih. Auf dem Biebesheimer Weihnachtsmarkt stießen die Artikel auf reges Interesse.

Auch auf dem Mittelalter-Weihnachtsmarkt in Biebesheim am 17. und 18. Dezember 2011 ist das Ehepaar Gittelmann mit seinem Stand wieder für die

Kunden vertreten. Stöbern Sie einfach mal auf der Internetseite: www.second-hand-for-dogs.de. Telefonisch ist Frau Gittelmann für Sie immer erreichbar samstags und sogar sonntags von 9 bis 17 Uhr unter Tel.: 01520-692 02 15 oder per E-Mail: Trabox-leihen@web.de.

Weihnachten im Eberstädter Haus der Vereine

Am 17. Dezember um 17:00 Uhr tritt die Bläserklasse des Schuldorf Bergstraße auf. Um 17:30 Uhr spielt das Symphonic Sound Orchester aus Weiterstadt.

Am 18. Dezember um 17:00 Uhr sorgt die Waldoni-Band für gute Stimmung. Am 4. Advent von 15:00 bis 18:00

Uhr hat der Ortsgewerbeverein im Saal des Hauses der Vereine ein Café eingerichtet. Alle Gäste sind willkommen.

Der Veranstalter und die Mitwirkenden wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2012.

Das Licht in der Weihnachtszeit

*Dunkle Gassen und Kerzenschein,
leuchtende Augen von Groß und Klein.
Glühweingebräu und Maronenduft,
liegt in der winterkalten Luft.
Glimmer soweit man sehen kann,
keiner bemerkt den verzweiften Mann.*

*Strohsterne, Kugeln für jeden das Seine,
schöne Geschenke für Große und Kleine,
Bratwurst und andere Köstlichkeiten,
lassen uns an den Ständen verweilen.
Winterwind weht durch die Straßen so rau,
Keiner bemerkt die trauernde Frau.*

*Knaben und Mädchen dreh'n muntere Runden,
auf bunten Pferdchen vergessen die Stunden,
nur nicht das Kind am Laternenlicht,
dass sich ganz traurig die Augen wischt.*

*Drum lasst uns wärmen mit liebenden Worten,
dann öffnen sich schnell kalte Seelenpforten,
mit Nähe, Verständnis und Freundlichkeit
wirst DU zum LICHT in der Weihnachtszeit.*

© Sabine Nebenthal

Darmstädter Hof
Familie **Simmermacher**
31. Dezember
Silvestermenue
nur auf Vorbestellung ab 18 Uhr
25.+26.12. geöffnet
von 11.30-16.00 Uhr
bitte vorreservieren!
Wir wünschen unseren
Gästen & Freunden ein
frohes Fest und alles erdenklich
Gute für das Jahr 2011!
vom 01.- 17. Januar
Betriebsferien
Kreuzgasse 3 · 64367 Mühltal /Nieder-Beerbach
Tel.: 06251-55 456 · Fax 59 68 68 · Dienstag Ruhetag
www.simmermacher.eu

**Die neuen Sommerkataloge 2012 sind da.
Es gibt vieles zu entdecken!**

Thomas Cook
Reisebüro



Freiligrathstraße 59
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 - 80 00 0
E-Mail: Pfungstadt@tc-rb.de

Jetzt auch online buchen unter www.tc-rb.de/pfungstadt

FLUGHAFENTRANSFER
bei Buchung einer Pauschalreise über unser Reisebüro
von Ihrer Haustür zum Flughafen FFM & vom Flughafen FFM zurück zu Ihrer Haustür
KOSTENLOS!



Überzeugen Sie sich selbst
und testen Sie uns!

• Seit über 25 Jahren im Ried • Seit über 25 Jahren im Ried

Verkauf von Markenküchen **Renovierungsarbeiten für ältere Küchen**

RUNDUM KÜCHEN SERVICE

Mit allen namhaften Elektrogeräten und Einbauküchen
Beratung vor Ort
Küchenplanung mit PC
Installationspläne
Fachgerechte Küchenmontage
Handwerkerservice für Vorarbeiten mit Meisterbetrieben aus der Region

Neue Arbeitsplatten
Neue Elektrogeräte
Neue Einbauspülen
Kundendienstvermittlung für Elektrogeräte
Ersatzteilebeschaffung für Marken-Elektrogeräte

Wilke Küchen-Service e.K. Tel. 0 62 58 / 97 22 00
64584 Biebesheim hiwilke@gmx.de

• Seit über 25 Jahren im Ried • Seit über 25 Jahren im Ried

Fundum Küchen-Service • Fundum Küchen-Service



Zum **Adventskonzert** lud die Stadt Griesheim in den Pavillon des Haus Waldeck ein. Schülerinnen und Schüler von Irene Meszar und Petra Miftaraj präsentierten ein vielfältiges Programm und stimmten die Besucher auf die stimmungsvolle Weihnachtszeit ein.

EDITORIAL

*Alle Jahre wieder läuten Glocken
zum Friedensfest in der ganzen Welt*



Wer hätte gedacht, dass schon wieder ein Jahr im Umbruch ist. Die besinnliche Adventszeit deutet auf das Weihnachtsfest hin und gibt jedem Gelegenheit eigene Gedanken zu entwickeln, über Vergangenes im Jahr 2011 nachzudenken. In Beruf und Familie! Wie war das mit dem Stern vor 2011 Jahren, der die 3 Suchenden der Christkönigskrippe an den Ort führte, wo das Christentum seinen Ursprung hat? Er war Wegweiser einer messianischen Erfüllung. Über diese, in der Heiligen Schrift angekündigte Zeit, waren wenige im Volk verwundert. Nur Herrschende meinten, dass dies in der damaligen Zeit nicht möglich sei. Jesus wurde als der Erlöser der Menschen geboren, und ohne seine Gnade wären wir Menschen „psychologische Fehlkonstruktionen“.

Die Zeit bleibt physikalisch nicht stehen. Allerdings in den Seelen der Christen, die das Christgeburtstfest sowie Ostern feiern und des öfteren ihren eigenen Lebenssinn hinterfragen. Beide Feste sind keine Gefühlsduselei, sondern werden, anlässlich der damaligen Ereignisse, weltweit gefeiert. Der äußere Rahmen, ob geschmückter Christbaum, eine Zeit mit Schnee oder wie in vielen Ländern, in heißer Sonne, verrät nicht die Aktualität dieser Feste, sondern skizziert die Kulturen, in denen man Jesus gedenkt.

Wer sich bewusst mit diesen vergangenen Ereignissen auseinandersetzt, bemerkt, dass im zwischenmenschlichen Bereich immer Raum für authentische Herzlichkeit, sprich Nächstenliebe, gegeben sein kann. Leider wird die Symbolik der christlichen Religionen heute nicht mehr richtig gedeutet und eskaliert in geschäftige Überlegungen.

Wohl dem, der dies erkennt und beherzigt. Allen Familien und Lesern unserer Zeitung besinnliche Weihnachten sowie ein gutes Jahr 2012.

Ihre Karin M. Weber mit Redaktionsteam

Blick voraus: Wasserrettungsstation am Eicher See zieht um

EICH. Ausgerechnet am Pfungstädter Kerbsamstag erliefte den Vorstand der DLRG Pfungstadt die Nachricht, dass der Pachtvertrag für die Wasserrettungsstation am Eicher See zum Ende des Jahres 2011 gekündigt wurde. Mit großer Sorge blickten die Lebensretter in die Zukunft. Schließlich hatten sie die Station doch erst 2008 in Betrieb genommen und in großer Eigenleistung weiter ausgebaut und auch viel Geld investiert. Grund der Kündigung sind die weiteren Ausbaggerarbeiten am See auf der rheinland-pfälzischen Rheinseite. Diese waren zwar bereits bei Übernahme des Pachtgrundstücks Ende 2007 der DLRG bekannt, doch die Räumung des Bereichs erfolgte nun viel schneller als ursprüng-

lich geplant. Technische Probleme zwangen das Kieswerk Minthe das Südufer bereits dieses Jahr komplett zu räumen. Ursprünglich war die Räumung schrittweise über die nächsten Jahre vorgesehen und so wäre das DLRG-Grundstück noch einige Jahre am Südufer 1 erhalten geblieben. Doch nach dem ersten Schock, ließ der Vorstand der DLRG Pfungstadt nicht locker: Vereinbarte einige Termine mit dem Kieswerksbetreiber, der Naturschutzbehörde und führte Telefonate mit der Eicher-See-Gemeinschaft. Schnell war klar, dass alle Beteiligten den Erhalt der DLRG-Station am Eicher See unterstützen wollten. So verging einige Zeit, doch pünktlich zum 1. Advent stand fest, dass das Projekt, ei-

nen neuen Standort für die Wasserrettungsstation am Eicher See zu finden, das Grundstück am Südufer zu räumen und den Umzug vorzubereiten, deutlich vorangeschritten ist.

Doch von vorne: Zunächst konnte man sich mit dem Kieswerksbetreiber bei einem Vor-Ort-Termin relativ schnell auf einen neuen Standort für die Station verständigen. So wird sich die DLRG nun neben dem Kieswerk ansiedeln. Dieser Standort ist auch für die Zukunft sehr sicher, da hier auf Grund des naheliegenden Rhein-Hochwasser-Damms kein weiterer Kiesabbau erfolgen kann.

Mit der zuständigen Genehmigungsbehörde konnte ebenfalls bei einem Vor-Ort-Termin schnell eine Ein-



Das Niedrigwasser des Rheins hat auch Auswirkungen auf den Eicher See: Der Bootssteg der DLRG liegt auf dem Trockenen.

siedlung der DLRG-Station konnte aber eine Ausnahme erreicht werden, die ersten Vertragsmodalitäten für das neue Grundstück wurden geklärt. Der Umzug des Wohnmobils konnte mit Hilfe der Firma Minthe gelöst werden. Es steht nun zunächst auf dem Gelände des Kieswerks über die Wintermonate. Ab März soll dann der Aufbau der Station beginnen, wenn das neue Grundstück entsprechend aufgeschüttet und planiert ist. Neben diesen Planungen für die Zukunft, musste aber auch das Gelände der bisherigen Wachstation am Südufer 1 geräumt werden. Offen ist aktuell noch der Umzug des Bootsstegs, der auf Grund des aktuellen Niedrigwassers des Rheins und damit auch des Eicher Sees derzeit nicht vorgenommen werden kann. (Frankensteiner)

Pfungstadt jetzt am Zug! – Fortsetzung von Titelgeschichte. – Impressionen von der Einweihung des Pfungstädter Bahnhofes am 10. Dezember 2011

Es wurden viele Ansprachen gehalten und musikalische Darbietungen geboten.

Der sonnige Tag war ein guter Start für die neu in Betrieb genommene Bahn. Wir wollen die Bilder auf Seite 6 für sich

sprechen lassen, denen zu entnehmen ist, dass sich alle Besucher freuten und guter Laune waren. Ein schönes Weihnachtsgeschenk von allen Akteuren für die Pfungstädter Bürger. (Frankensteiner)



Schmetterling
Second Hits for Kids & Teens

Öffnungszeiten:
Mo, Mi, Fr: 9.30-13.00 Uhr
Mo: 17.00-19.00 Uhr
nach tel. Vereinb. auch gerne außerhalb der Öffnungszeiten

Alles rund ums Kind
Gebrauchte Baby- und Kinderbekleidung bis Größe 176, Bilderbücher, Spiele, Spielzeug, Autositze, Kinderwagen und vieles mehr ...

Iris Veit
Wilhelm-Leuschner-Straße 7
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-86244
Mobil 0170-8109590

WERBESTUDIO WEBER 06157-999699



Unsere Fotos im Überblick:

1 Bürgermeister Horst Baier nebst Gattin

2 Kurz vor der Einweihung: Gleich wird das Band durchgetrennt

3 Hans Joachim Heist, Moderator der Veranstaltung, interviewt Mitwirkende vom Eisenbahnmuseum aus Kranichstein

4 Die Redner Harald Polster, ein

Initiator für die Bahn-Wiederbelebung und Landrat Hans-Peter Schellhaas nehmen ein altes Stück Bahngleis als Souvenir entgegen

5 Christel Fleischmann, stellvertretender Landrat und Stadträtin Brigitte Lindscheid

6 Besucher steigen auf die nostalgische Bahn

7 Mehr als 2000 Menschen folgten dem besonderen Ereignis

8 Die Zuschauer warten auf die neue Bahn, die künftig im 30-Minuten-Takt fährt

9 Im vollbesetzten Festzelt genossen die Besucher ein schönes Nachmittagsprogramm mit Ansprachen und Musikprogramm

10 Der Chor „Micado“ sang englische Songs

11 Die Siebenbürger Musikanten sorgen für musikalische Unterhaltung

Sanitär · Heizung · Spenglerei

Wedel
GMBH + CO KG

**ERSTKLASSIGE BÄDER
EFFIZIENT HEIZEN**

Rheinstraße 25
64584 Biebesheim
wedel_gmbh@t-online.de
06258-6271

Sanitärtechnik · Badmöbel · 3-D-Bad-Planung · Badewannenwechsel
Gas-Heizung- & Solarsysteme · Wartung · Kundendienst · Spenglerei

IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDschau IST EINE UNABHÄNGIGE
LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG

Verlag und Herausgeber
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaberin Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin, Journalistin
Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt
Telefon: 0 61 57 / 98 96 99
Telefax: 0 61 57 / 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

**Gesamtleitung/Geschäftsleitung/
Verlagsleitung/Grafik-Design:**
Karin Marianne Weber

Chefredaktion: Horst G. Balonier, Journalist
Anzeigenpreise: Siehe Mediadaten

Druck: Süddeutsche Societäts-Druckerei GmbH
82216 Maisach, www.zeitungsdruck.fsd.de

Vertrieb: Egro Direktwerbung GmbH
63179 Oberthausen / H. Reitz (Griesheim)
Auflage: 36.600 Exemplare kostenlos
an alle Haushalte*

*4.000 Stück in Eberstädter Haushalte, Auslage in Crumstädter Geschäfte

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenerweis gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (mit copy-right) sind keinesfalls erlaubt. Leserbriefe werden aus redaktionellen Gründen leider nicht veröffentlicht.

Redaktionsschluss: 17.01.2012

Nächster Erscheinungstermin der Jan./ Februar-Ausgabe: 27. Januar 2012

Äpfel aus eigenem Anbau

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Am 24.12. haben wir von 9-12 Uhr geöffnet.

Vom 27.12.2011 bis 08.01.2012 ist unser Hofladen geschlossen.

Ab Mo., den 09.01. sind wir wie gewohnt für Sie da!

Obsthof Breitenloh
64367 Mühlthal-Nieder-Beerbach
Familie Muth
Telefon **06151-55751**
Mo-Mi 14-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr
Do-Fr 10-12 + 14-18 Uhr

Obsthof Breitenloh.de

Jahreshauptversammlung der CDU Eberstadt

Ludwig Achenbach neuer Vorsitzender, Dank an **Wolfgang Franz**

Die jüngste Jahreshauptversammlung der CDU Eberstadt wählte einen neuen Vorstand, der aus bewährten Kräften besteht. Neuer Vorsitzender ist Ludwig Achenbach, der seit langen Jahren als stellv. Vorsitzender und Stadtverordneter tätig ist. Der bisherige Vorsitzende Wolfgang Franz hatte nach 16 Jahren nicht mehr kandidiert und vor einiger Zeit sein Stadtverordnetenmandat nieder-gelegt, da er mit seiner Frau und Familie den Lebensmittelpunkt außerhalb von Darmstadt hat. Der neue Vorsitzende bedankte sich bei Franz für das

gliedschaft geehrt und Marcel Riwalky für zehnjährige Mitarbeit.

Neuer Vorstand

Der Vorsitzende Ludwig Achenbach, Stellv. Stadtverordnetenvorsteher und Baupolitischer Sprecher, wird unterstützt von den Stellvertretern Beate Kölsch, Familienpolitische Sprecherin im Stadtparlament, und Peter Franz, Stellv. Fraktionsvorsitzender und Ausschussvorsitzender „Wirtschaft und Wissenschaft“. Schriftführer bleibt Wolfgang Wagner-Noltemeier, als Beisitzer übernehmen die

cher der Wirtschaftsrates Darmstadt/Darmstadt-Dieburg, und Leopold Born, seitheriger Vorsitzende der Schülerunion.

CDU stärkste Kraft in Eberstadt

Der scheidende Vorsitzende Wolfgang Franz konnte in seinem letzten Tätigkeitsbericht darauf hinweisen, dass die CDU auch bei der vergangenen Kommunalwahl wieder stärkste Partei im Stadtteil wurde und das stadtweit beste CDU-Ergebnis einfuhr – trotz schwieriger Großwetterlage. Aus dem durchwachsenen Wahlergebnis sei dann im Bündnis mit den Grünen ein Politikwechsel für Darmstadt eingeleitet worden. Für die gewichtigen Beiträge der Eberstädter Christdemokraten zum Gesamtergebnis der Partei sprach Kreisvorsitzender Kotoucek seinen ausdrücklichen Dank aus. Er schloss ein Referat an zur desaströsen Haushaltssituation, die der alte, SPD-geführte Magistrat der Stadt hinterlassen hat und die es zu bereinigen gelte.

Themen Stück für Stück umsetzen

Zum Ausblick von Ludwig Achenbach gehörte, den Einsatz bei Wahlkämpfen, Veranstaltungen, kommunalpolitischen Initiativen wie gewohnt fortzusetzen. Es gelte jetzt, in Zusammenarbeit mit dem grünen Bündnispartner, die bekannten Eberstädter Themen wie Verkehrsführung oder Sicherheit Stück für Stück umzusetzen. Zusätzlich sollte durch Veranstaltungen mit allgemeinpolemischen Anspruch das eigenständige Profil der CDU deutlich werden. Schließlich wolle der Vorstand die interne Kommunikation mit den eigenen Mitgliedern vertiefen. Nächste öffentliche Veranstaltung ist der Neujahrsempfang am 6. Januar 2012 im Ernst-Ludwig-Saal.

„Hier sind Sie richtig!“

Premiere der neuen Komödie von **Marc Camoletti** der Frankenstein-Bühne am 20. Januar 2012

Kurzinhalt: Eine Annonce in der Zeitung, das könnte die Lösung sein:

Für Cora von Lichtenberg, einem ehemaligen Broadway-Star, die die Störungen der beiden Untermieterinnen gründlich satt hat. Sie möchte die Wohnung vermieten und zusammen mit ihrer Hausdame Pauline aufs Land ziehen. Für Mareike Steinke, Malerin und Untermieterin bei Cora, die dringend ein männliches Modell für ihr Bild sucht. Für Larissa Forte, Pianistin und ebenfalls Untermieterin, die Klavierschüler sucht. Für Pauline Kleinert, Hausdame, die eigentlich heiraten möchte.

Das könnte die Lösung sein, wenn nicht vier männliche Bewerber mit ganz speziellen Wünschen auf die falschen Damen treffen, nicht wissend, dass jede von ihnen eine Annonce aufgegeben hat. Für Turbulenzen sorgen zusätzlich: Nora Schuster, Schwester von Cora, ein verliebter Postbote und eine vermeintliche Journalistin. Also: HIER SIND SIE RICHTIG!

Die Termine 2012: Fr, 20.1., Sa, 21.1., Fr, 27.1., Sa, 28.1., Fr, 3.2., Sa, 4.2., Beginn: 20 Uhr, Einlass: 19 Uhr. ORT: Ernst-Ludwig-Saal, Schwanenstraße 42, 64297 Darmstadt. Kartenvorverkauf: Frankenstein-Bühne e.V. 06151/2782370, www.frankenstein-buehne.de oder an der Abendkasse. Schauade: Schwanenstr. 45, 64297 Darmstadt, 06151/57595, Vorverkauf: 11 €, Abendkasse: 12 €.

Der Autor Marc Camoletti wurde am 16. November 1923 in Genf geboren. Weil sein Vater Architekt war, sollte auch er diesen Beruf erlernen; aber er fühlte keine ausgesprochene Berufung dafür und wandte sich der Staffeimalerei zu. Als der Kunsthändler, der seine Ausstellung veran-

stalten sollte, verschwand, setzte er brüsk einen Schlussstrich unter diese Tätigkeit. Er begann mit dem Stückeschreiben; sein erstes „Semiramis“, wurde aber erst 1963 im Theater „Edouard VII“ aufgeführt. Das erste seiner Stücke, das gespielt wurde, ist „La bonne Anna“ (1958). Das „Théâtre des Capucines“, das sich überraschend in Verlegenheit befand, gab dem jungen Autor eine Chance. Mit „Boeing-Boeing“ gelang ihm 1960 der ganz große Erfolg; dieses Lustspiel ging um die ganze Welt und wurde auch in Hollywood verfilmt. Marc Camoletti starb am 18.7.2003 in Deauville.

Der Verein „Die Frankenstein-Bühne e.V. Eberstadt“ wurde im Jahr 2000 von Amateuren mit langjähriger Bühnenerfahrung gegründet. Einmal im Jahr wird ein neues Theaterstück einstudiert und im Ernst-Ludwig-Saal an drei Wochenenden vor insgesamt 1.500 Besuchern aufgeführt. Das Repertoire ist vielseitig: Neben vorwiegend englischen Boulevardkomödien werden auch Lustspiele in Mundart, sowie Lokalposen aus dem Darmstädter Milieu dem Publikum präsentiert. Der Verein besteht zurzeit aus 13 aktiven Spielerinnen und Spielern. Die vielfältigen Aufgaben bis zur Premiere eines neuen Theaterstückes – Auswahl des Rollenbuchs, Bühnenbild und Kulissenbau, Werbemaßnahmen – werden von diesen aktiven Mitgliedern übernommen. Mit einem Jahresbeitrag von 12 € unterstützen 60 Fördermitglieder die Theatergruppe. Darüber hinaus erhält der Verein keinerlei öffentliche Zuschüsse.

Kontakt: Eschelkopfweg 9, 64297 Darmstadt, Telefon: 06151 / 2 78 23 70, info@frankenstein-buehne.de, www.frankenstein-buehne.de.

Veranstaltungen 2011 in Eberstadt

Donnerstag, 22.12.: Abendsprechstunde des Bürgermeisters, 18:30 – 19:30 Uhr, in der Alten Schule Lennach.

Samstag 24.12.: Kinderrippenfeier, 16:00 Uhr, Zentral St. Maria, Eberstadt, Veranstalter: Katholische Kirche.

Montag 26.12.: Waldweihnacht, 17:00 Uhr in Lennach, Hummelsweg, Veranstalter: Evangelische Kirche.

Männerchor Eberbachtal; Samstag 31.12.: Gottesdienst am Altjahabend, 18:00 Uhr in der Ulrichskirche, Veranstalter: Evangelische Kirche.

Blutspende im Gemeindezentrum Nieder-Beerbach

am 16.12. um 16:00 Uhr: Sie sind herzlich eingeladen!

Unterhalt ist nicht gleich Unterhalt – die Scheidung macht den Unterschied

Eine Scheidung bringt neben allen emotionalen Auswirkungen auch starke wirtschaftliche Veränderungen mit sich. Häufig war einer der Ehepartner während der Ehejahre vom anderen wirtschaftlich abhängig und steht nach der Trennung sprichwörtlich alleine da. Eine Unterhaltsberechtigung ist dann vom Verhältnis seiner Bedürftigkeit zur Leistungsfähigkeit seines Ehepartners abhängig.

In der Regel wird es dem Unterhaltsbedürftigen nicht zugemutet, sich nach einer neuen Erwerbstätigkeit umsehen zu müssen. Solange der Partner ausreichend Mittel zur Verfügung hat,

die seinen eigenen angemessenen Lebensstandard übersteigt, ist eine Berechtigung zum Trennungsunterhalt gegeben. Die Höhe des Trennungsunterhalts orientiert sich an dem während der gemeinsamen Ehezeit zur Verfügung stehenden Einkommen, den sogenannten ehelichen Lebensverhältnissen. Ausgangspunkt ist hier zunächst der Gedanke einer hälftigen Teilung. Dem Alleinverdiener wird noch regelmäßig ein Erwerbstätigkeitsbonus von 1/7 zugestanden. Nach erfolgter Scheidung gelten andere Grundsätze. Nach dem Willen des Gesetzgebers hat jeder der frisch Geschiedenen grundsätzlich selbst für sich

CHARLES HOLLIDAY GMBH
LEISTUNGSSTARK UND ENGAGIERT.

• **Karosserie-Instandsetzung & Lackierung aus einer Hand**
• **Kostenloser Leihwagen bei Kaskoschaden**
• **kurze Reparaturzeiten**
5 Jahre Qualitätsgarantie
Werner-von-Siemens-Str. 3 • 64319 Pfungstadt
Telefon 0 61 57 / 8 15 96 • Fax 0 61 57 / 93 92 50
Mobil 0172 / 4666819 • www.identica-holliday.de
DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA



„Wann bekommen wir auch so ein CHICES BAD wie Neumann's?“

baustoff kramer

Bau-
elemente
Weru-
Fachbetrieb
Fliesenstudio
Haustüren
Zimmertüren
Garagentore
Markisen

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.30-17.30 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

CASTELLA
GRIECHISCHES RESTAURANT
Familie Thomas empfiehlt:
Montag **Pangasiusfilet** mit Reis & Salat 7,50 €
Dienstag **Gyrossalat** mit Brot 6,90 €
Mittwoch **Schweinesteak** mit Pommes & Salat 7,50 €
Donnerstag **Bifteki** mit Pommes & Salat 8,50 €
Freitag **Sovlaki-Spieß** mit Knoblauch-Kartoffeln & Salat 8,50 €
Am Wochenende Fisch-Spezialitäten frisch & lecker
Alle Speisen zum Mitnehmen!
FAMILIE APOSTOLOS THOMAS
LUDWIG-CLEMENZ-STR. 40 • 64319 PFUNGSTADT **06157-9863160**
MO-SA 17-24. SONN- U. FEIERTAGE 11-14.30 + 17-24 UHR



Ludwig Achenbach

Wolfgang Franz

langjährige Engagement für den Heimatstadtteil und die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Diesem Dank schlossen sich der Vorstand, die ganze Versammlung und der Kreisvorsitzende Ctirad Kotoucek an. Symbol hierfür war ein kleines Gemälde der Burgkapelle auf dem Frankenstein. Im Anschluss wurde Irmgard Harmuth für 40-jährige Mit-

Mandatsträger Karin Wolff MdL und Stadtrat Karl-Peter Föhrenbach an der Basis Verantwortung, ebenso wie Gerd Franz – so wie Wagner-Noltemeier fest verwurzelt im Vereins-leben – und Wolfgang Franz, der als Beisitzer weiter zur Verfügung steht. Ihre Mitarbeit außerhalb des gewählten Vorstands signalisierten Marcel Riwalky, Sektionspre-

Flagfootballspieler der Gutenbergschule erfolgreich beim JCFL German Masters in Oberpleis

Marvin Mangold bester Spieler des Turniers



Bester Offensivspieler und bester Spieler des Turnieres Marvin Mangold mit Hauptschiedrichter Herrn Koch.

Das Flagfootballteam.

EBERSTADT/BONN. Am 3.12.2011 wurde in der Sporthalle in Oberpleis bei Bonn die „JCFL German Masters 2011“ im Flagfootball ausgetragen.

Organisator Erik Wolf begrüßte die Mannschaften aus dem ganzen Bundesgebiet zu diesem Top-Sportevent. Die „Razorbacks“ konnten trotz nicht optimaler Vorbereitung in den Spielen glänzen. Dem späteren Sieger, den „Düsseldorf Megamagic“ musste man sich mit 6:14 knapp geschlagen geben. Alle anderen Mannschaften wurden mit über 20 Punkten Unterschied von dem Team

aus Düsseldorf dominiert. Gerade dies zeigt die mittlerweile vorhandene Qualität der „Razorbacks“, die seit Jahren in

ZITAT
KLUG, WER DENKT,
DASS GOTT UNS LENKT,
WER DIES IM LEBEN
NICHT BEACHTET,
HAT DIE BIBEL NICHT
GELESEN,
UND SICH SELBST NIE
INNERLICH BETRACHTET.
(Verfasser: H.G. Balonier
in „Anthologie des Menschen“)

Honigtag in Bad Wildungen wurden jetzt die Ergebnisse bekannt gegeben.

Die Einzelwertungen: Gold für Blütenhonig aus Eberstädter Streuobstwiesen von Harry Kopp, Silber für Oberbacher Obst-Löwenzahnhonig von Friedrich Daum, sowie Gold für Raps- und Silber für Akazienhonig des Pfungstädters Viktor Sawatzky.

Gläser mit den prämierten Honigen dürfen nun mit entsprechenden Etiketten vom Landesverband gekennzeichnet werden. „Die hervorragenden Platzierungen sind sowohl Auszeichnung für die Region, als auch für den Idealismus und Fleiss der Imker“ betont Vereinsvorstand Jörg Hausmann.

Beim „Jahresabschluss“ des Vereins am 5. Dezember stellten die Preisträger ihre Honige im Eberstädter Gasthaus „Zur Rose“ zur Verkostung bereit. Alle Feinschmecker und Interessenten waren zu dieser „Naschprobe“ herzlich willkommen.

Gold und Silber für Honig

Frankensteiner **Imker** ernten Spitzenqualität

EBERSTADT. Bestnoten errangen gleich drei örtliche Imker für ihre diesjährigen Honige. Dazu reichten die Mitglieder vom

Imkerverein Frankenstein e. V. ihre Bienenzeugnisse zu der landesweiten Honiguntersuchung ein. Auf dem Hessischen



Die Preisträger Friedrich Daum, Harry Kopp und Viktor Sawatzky.

Ihr Schlüssel zum Fachgebiet Erbrecht/Familienrecht
Dingeldein • Rechtsanwälte

64404 Bickenbach Bachgasse 1 0 62 57 / 8 69 50	64579 Gernsheim Wallstraße 7 0 62 58 / 8 33 80	64283 Darmstadt Adelungstraße 23 0 61 51 / 50 13 80	64625 Bensheim Burgstraße 4a 0 62 51 / 5 83 61 50
--	--	---	---

Rechtsanwalt Günther Dingeldein Rechtsanwalt Martin Wahlers Rechtsanwalt Thomas Waegt Rechtsanwältin/Mediatorin Jutta Biergans Rechtsanwalt Markus Arras	Fachanwalt für Fachanwalt für Fachanwalt für Fachanwältin für Tätigkeitsschwerpunkte	Familienrecht und Fachanwalt für Erbrecht Familienrecht und Fachanwalt für Erbrecht Familienrecht und Fachanwalt für Steuerrecht Familienrecht und Fachanwältin für Medizinrecht Familienrecht und Erbrecht, Handels- u. GesellschaftsR.
---	--	--

www.dingeldein.de

ÖKOHEIZ GMBH – NEUES UNTERNEHMEN AUF DEM BEREICH HEIZUNGS- UND ENERGIETECHNIK MIT DEM SCHWERPUNKT ERNEUERBARE ENERGIEN.

GERNSHEIM. Das Unternehmen plant, entwickelt und setzt innovative Heiz-, Energieerzeugungs- und Mobilitätskonzepte um. Ein Tätigkeitsfeld ist die **effiziente Gebäudekonditionierung**, sprich kühlen im Sommer und heizen im Winter, mittels Solar-systemen, Wärmepumpen, Hybridanlagen und BHKWs.

Das microBHKW L4.12:
Gute Nachrichten für 3,7 Mio. Einfamilienhäuser

Umweltfreundliches und rentables Heizen ist kein Privileg mehr von Neubauten - dank des kompakten und einfach zu installierenden microBHKW L 4.12. Mit einem hohen Wirkungsgrad, den interessanten Vergütungen für die Stromerzeugung sowie dem günstigen Anschaffungspreis ist dieses gasbetriebene Mini-BHKW bereit für einen attraktiven Markt.

Ökoheiz GmbH
Ökoheiz GmbH
Im Hainsbusch 10a
64579 Gernsheim
Tel. +49(0)6258-55 117
Fax +49(0)6258-55 290
info@okoheiz.de www.kirsch-homeenergy.de

Im Bereich BHKW bietet die Firma Ökoheiz GmbH als regionaler Partnerbetrieb der Fa. Kirsch Home Energy das mikro BHKW L 4.12. mit 12 kW Heizleistung und 4 kW elektrischer Leistung ein interessantes Produkt sowohl für das Einfamilien- wie auch das Mehrfamilienhaus und Gewerbeobjekte an. Neben Lieferung und Montage wird auch der Service an diesen Geräten von Ökoheiz GmbH ausgeführt, die auch kostengünstige Gasversorgungsverträge, sowohl für Erdgas als auch Flüssiggas anbietet.

Im Bereich Wärmepumpen werden innovative und zuverlässige Lösungen angeboten. Alle Anlagen werden nach den Anforderungen und Bedürfnissen der Kunden individuell geplant und Marken übergreifend zusammengestellt. Das gilt auch für Solar- und Biomasseanlagen. Dadurch erhält der Kunde eine preisgünstige, auf das Objekt abgestimmte hocheffiziente Lösung. Desweiteren gehören auch die Installation von Solarthermie- und Photovoltaiksystemen zu den Dienstleistungen. Eine weitere Innovation sind Hybridsysteme. Bei den Hybrid Solarsystemen wird mit einem Kollektor gleichzeitig Strom und Wärme erzeugt. Bei den Hybridheizungen sind in einem Gerät Wärmepumpe und Öl- oder Gas-Brennwertgerät zusammengefasst und passen die Betriebsweise selbstständig an die Außentemperatur an. Dies bietet ein Höchstmaß an Energieeffizienz, auch bei beengten Räumlichkeiten.

Ein weiteres Tätigkeitsfeld ist die Elektromobilität, die hier auf Elektroroller und Fahrräder setzt, die den meist schon vorhandenen PKW ergänzen und bei immer weiter steigenden Benzin- und Dieseldkosten eine preiswerte Alternative bilden. Die Roller werden in Leistungsklassen von 45 km/h bis zu 130 km/h Modellen angeboten. Hierzu gibt es natürlich auch passende „Solartankstellen“ und „Solargaragen“.



Geschäftsführer Bernd Muth (li) erläutert einen Elektroroller mit Solartankstelle. Sie ergänzen die meist schon vorhandenen PKW u. bilden bei weiter steigenden Benzin- und Dieseldkosten eine preiswerte Alternative.



„Morgenstund hat Gold im Mund“ beim Bickenbacher Dachdecker Öztürk

„Pünktlich wie die Maurer“, so sagt man. Das gilt auch für die Dachdecker bei **DACHTEAM** in Bickenbach. Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit und ein Handschlag ist verbindend.

BICKENBACH. Treffpunkt ist im Dezember punkt 8.00 Uhr am Morgen. Hassan Öztürk bespricht kurz mit seinen Mitarbeitern, wo die Arbeitseinsätze stattfinden. Geklärt wird noch schnell, wer mit wem verschiedene Materialien zu Baustellen mitnehmen soll. Gesagt - getan! Schon beginnt die Abfahrt. Das DACHTEAM übernimmt Spenglerarbeiten sowie Dacharbeiten in der erweiterten Region im Rhein-Main-Neckargebiet.

Gerüstbau, Holzbau und Kaminbauarbeiten gehören ebenso zu den Aufgabengebieten des Teams. Nach Anfragen werden Kostangebote beim Kunden abgegeben und Termine besprochen. Dann kann die Arbeit beginnen. Da das Preis/Leistungs-Verhältnis stimmt, gibt es derzeit genügend Aufträge. Nicht nur, weil die Arbeiten korrekt ausgeführt werden, sondern weil Kunden ihre Zufriedenheit zum Ausdruck bringen. Deshalb empfehlen diese das Dachteam an andere Kunden weiter.

Wer traditionelle Handwerker sowie deren Gepflogenheiten kennen lernen möchte, wendet sich an die Verwaltung des Handwerksbüros. Rufen Sie einfach an! Kontakt: Dachteam Öztürk, Hartenauer Straße 82, 64404 Bickenbach, Telefon 06257-5062441, Mobil 0173-346 9342. (Frankensteiner)

DACHTEAM ÖZTÜRK

Hartenauer Straße 82
64404 Bickenbach
Telefon 0 62 57 / 5 06 24 41
Telefax 0 62 57 / 5 06 24 42
Mobil 0173 / 346 93 42
eMail: dachteam.oetztuerk@web.de

- Dachdeckerei
- Bauspenglerei
- Gerüstbau
- Holzbau
- Kaminbau

Stecker ziehen vor der Reise

Energieberater hat Tipps zum **Energiesparen** im Urlaub

DARMSTADT-DIEBURG. „Wer die Koffer für den Urlaub schon gepackt hat, sollte noch einen Gang durch seine Wohnung oder sein Haus machen, um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden“, empfiehlt Energieberater Thomas Wolf. Bei einem dreiwöchigen Urlaub könne man dadurch bis zu 40 Euro sparen. Große Energiefresser seien etwa Wasserboiler. „Da das ständig auf Temperatur gehaltene Wasser ja eh keine Abnehmer findet, lässt sich hier der Stromverbrauch prima reduzieren“, so Wolf. Wenn man Stereoanlagen oder Fernseher komplett ausschaltet, statt sie auf Stand-by stehen zu lassen, spart man im Durchschnitt pro Gerät 5 Kilowattstunden. „Für manch einen ist der Urlaub auch eine gute Gelegenheit, den Kühlschrank abzutauen und ihn erst nach der Rückkehr wieder einzuschalten“, weiß Wolf. Das Schlagen in 3 Wochen mit eingesparten 30 Kilowattstunden zu Buche. Mit dem ausgeschalteten Anrufbeantworter lassen sich bis zu 4 Kilowattstunden Strom einsparen. „Nicht nur um Geld zu sparen und die Umwelt zu schonen, sondern auch aus Sicherheitsgründen ist es besser, vor dem Aufbruch in die Ferien Stecker aus der Dose zu ziehen und die Absperrhähne für Gas und Wasser zu schließen“, rät Thomas Wolf. Zur Vorbeugung vor Überspannung bei Gewitter empfiehlt er auch, Antennenstecker zu ziehen. Weitere Tipps zum Stromsparen, zur Wärmedämmung, zur Heiztechnik und zu erneuerbaren Energien gibt Energieberater Wolf bietet jeden ersten Mittwoch im Monat in seiner Sprechstunde in der Verbraucherzentrale im Kreishaushaus Dieburg (Schlossgasse 17). Eine Anmeldung für eine 45-minütige Beratung ist erforderlich. Telefon 06151 / 881-1503 oder -1506, r.flemming@ladadi.de und kostet 5 Euro. (fran)



(Christine Dracker)

Gipfel der hessischen Konzeptlosigkeit im Energiebereich

SPD Darmstadt-Dieburg: Abschluss des „**Energiegipfels**“ ist bloßes „Papier der Erklärungen“

Nichts Gutes geht in Bezug zum Energiegipfel der Landesregierung über die Lippen der Darmstadt-Dieburger SPD. „Es ist sicher lobenswert, dass in vielen Bereichen die CDU-FDP Landesregierung erkannt hat, dass wir neue Wege im Energiebereich gehen müssen. Wie die aber konkret aussehen, bleibt offen“, so der SPD-Kreisvorsitzende Patrick Koch.

Die vielen Akteure haben nach Meinung der SPD viele Fakten zusammengetragen, die schon lange bekannt sind. „Der Ausstieg vom fossilen in das erneuerbare Zeitalter wird seit Jahren durch die CDU-/FDP Landesregierung blockiert“, so der energiepolitische Sprecher der SPD, Hans-Peter Hörr aus Griesheim. Für die weitere Nutzung von Kohle, so wie es der Abschlussbericht vorsieht, gibt es keine Gründe. „Kohle gehört ökologisch und ökonomisch nicht zu einer gewollten Energiewende“, meint Hörr. Auch hätten weitere Windkraftanlagen schon längst mehr Einfluss in den Energiemix in Hessen nehmen können. „Bundesweite Vergleiche zeigen es: Hessen ist nicht an der Spitze, sondern am Ende in Sachen erneuerbare Energien“, stellen Koch und Hörr fest. Die Energiewende vor Ort müsse auch eine wirtschaftliche Betätigung der Kommunen ermöglichen. Dies sollte aber individuell eigenverantwortlich festzulegen sein. Die Einschränkung der Hessischen Gemeindeordnung würden nun sogar noch größer, weil eine wirtschaftliche Betätigung der Kommunen nur unter bestimmten Voraussetzungen möglich sei.

„Die FDP-Lobby hat sich mal wieder durchgesetzt“, meint Patrick Koch. Finanzielle Förderungen des Landes dürften zudem nicht den Kommunen an anderer Stelle entzogen werden, sondern müssten originär neu zur Verfügung gestellt werden. „Es ist eine Schande, dass eigentlich der Klimawandel bekannt ist und wir jedes Jahr versäumen, zumindest diesen zu bremsen. Zur nachhaltigen Zukunft müssen endlich Taten statt Worte folgen“, sind sich Koch und Hörr einig.

„Die neuen Automatik-Rolläden von GÖLZ machen uns das Leben schwer“

ROLLOLADEN GÖLZ GBR

FENSTER · HAUSTÜREN
MARKISEN · ROLLÄDEN
GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
VORDÄCHER

IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 50 JAHREN

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS
TELEFON 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

Mehrgenerationenhaus wird weiter gefördert

Das Mehrgenerationenhaus Darmstadt in der Julius-Reiber-Straße wird auch in den kommenden drei Jahren durch den Bund gefördert, teilte die Darmstädter Bundestagsabgeordnete Brigitte Zypries (SPD) mit. „Damit ist es gelungen, eine soziale Infrastruktur, die Jung und Alt vernetzt und so den Zusammenhalt in unserer Gesellschaft verstärkt, weiter finanziell abzusichern“, so Zypries.

Seit 2006 sind deutschlandweit 500 Mehrgenerationenhäuser entstanden. Für die Abgeordnete „war und ist das Ak-

tionsprogramm Mehrgenerationenhäuser eine Erfolgsgeschichte. Die SPD hat sich deshalb für ein zweites Aktionsprogramm zur weiteren Förderung der Häuser in den nächsten drei Jahren eingesetzt. Dieses würde ohne unseren Nachdruck gar nicht mehr existieren.“ Dass das Darmstädter Mehrgenerationenhaus weiter gefördert wird, sieht Zypries als Bestätigung der ausgezeichneten Arbeit der Einrichtung. Sie selbst begleitet die Arbeit seit Beginn an und hat eine Patenschaft für das Haus übernommen.

Anstrich Putz

Rettig

Wärmedämmung
Tapezierarbeiten
Fassadengestaltung
Trockenbau
Energieberatung

Weserstraße 66
64347 Griesheim
Tel. 06155 / 5190
www.maler-rettig.de

Frohes Fest und Gesundheit im Neuen Jahr 2012

Zäune • Gitter • Tore

DRAHT WEISSBÄCKER

1300 000 m Draht und 1800 Türen und Tore immer am Lager!

V.S.-Stahlmattenzaun
Maschenweite 50/200 mm, 0,83 m hoch € 14,80
Knotengeflecht 50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90
Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau
Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg
Betrieb: Darmstädter Straße 2-10
Telefon: (0 60 71) 9 88 10, Fax 51 61

• Alu-Zäune
• Alu-Tore u. -Türen
• Alu-Balkongeländer
• Schranken
• Drehkreuze
• Torantriebe
• Montagen

Herbst- | Winteraktion
Hochwertige Aluminiumhaustüren zu besten Preisen

FeBa
Fenster und Türen

KÜHNEN
FENSTER + HAUSTÜREN

Röntgenstraße 26
64291 Da.-Arheilgen
Tel. 0 61 51-37 63 22
Fax 0 61 51-37 63 28

Wohnungseingangstüren mit Nachrüstcharge
Einbruchschutz auf höchstem Niveau
kompakt, formstabil und sicher

ACCURATA

– Haushaltsauflösungen
– Entrümpelungen mit Wertanrechnung
– Kostenlose Anfahrt / Besichtigung
– An- und Verkauf
www.allerlei-darmstadt.de
Gräfenhauser Str. 36 | 64293 Darmstadt
Telefon 0 61 51 / 500 70 63
www accuratagbr.de

Wasserleitungen ohne Aufstemmen sanieren

bei Rost Lochfraß Druckabfall Kalk



im **D+D Verfahren**: sauber - schnell - mit geprüfter Qualität (Endoskopie) - seit 1994

Tel.: 0 62 31-91 63 84
www.rohrsaniertechnik.de

D+D
Rohrsaniertechnik

Assenheimer Weg 10
67125 Danstadt-Schauernheim
info@rohrsaniertechnik.de

11-8-25-22

BAUEN · WOHNEN · RENOVIEREN
KOMPETENTE DIENSTLEISTER VOR ORT



*Höchste Zeit für
Geschenke-Einkauf
Geschenkideen für Ihre Lieben*

Lisbeth & Hoiner

Mei lieb' Lisbeth: „Wos isch Der schou immer saache woold, isch freu mich, doss Du mer immer zum Woihnachtsfest, obwohl isch mer goar nix winsche du, e riesegroußes Gschenk mochst. Dafür oifach doanke!

„Jaaaaah Hoiner, do siehste mol, wie sehr isch Disch immer noch moag. Isch schenk Der jährlisch ebbes Groußes im Kardong! Isch dgeje winsch mer immer was an solche Feste. Auch dees Joahr wirrer: Zum Baspiel so en kloine goldische Titanring mit nem Brillande orrer e schöne Brosch un ner poassende Halskett. Des basst in ne Kaffeetass. Kloie awwer foi!“ Hoiner: „Host Du dem Juwelier schou en Tipp gegewwe? Wenn joa, donn kann der des ja schou oipacke un ich konns bei Gelejhoid abholle.

Lisbeth: Warim ich? Hoiner: „Um kloine Sache kimmerst Du Disch un ich bezoahl diese Gschengke un um grouße Gschengke in Kattongs fer misch kimmerst Du Disch doch schou immer.“ Lisbeth: „Wos bin isch soo froh, doss isch Disch geheiert hebb!“ Hoiner: Warim?

Lisbeth: „Weil immer um die groudao spoart mer Hoiner: „Und moi Geld werd isch, welier schnell los!“



isch misch schou ße Soache kimmer, Geld.“ isch spoar Zeid un wie immer, beim Ju- Eier Lisbeth

NEUMANN's elektrische Hausgeräte auf neuestem Stand der Technik

Spätestens Ende April 2012 vom analogen zum **digitalen Satellit-TV** umrüsten

Wer das Geschäft von Familie Neumann in Pfungstadt betritt, wird nicht nur von zwei netten Fachleuten begrüßt, sondern spürt, dass Vater und Sohn Neumann von ihrem Metier sehr viel verstehen. Als ausgewiesene Spezialisten stehen sie dem Kunden Rede und Antwort, was man in Großmärkten oftmals leider vermisst. Zu allen angebotenen Geräten können beide kompetente Aussagen geben und vergleichend zu elektrischen, bzw. elektronischen aufklärend helfen. Wer Geräte reparieren kann, muss wissen wie Elektronik und Mechanik dieser Geräte funktionieren. Das gilt für Waschmaschinen genau wie für alle angebotenen Haushaltsgeräte. Ebenso stellt der fragende Kunde fest, dass man sich im Bereich von Rundfunk sowie von TV- Geräten ebenso sehr gut auskennt. Wer High-Tech-Produkte, z.B. LÖWE-Fernseher sucht, findet diese im Hause Neumann ebenso. Klug beraten, wer sich als Kunde solchen Fachleuten anvertraut, weil, falls Geräte einmal Probleme bereiten (was jeder Verbraucher kennt), diese beiden Fachleute innerhalb kurzer Zeit, sich diesen Diagnosen annehmen können. Das Preis-Leistungsverhältnis ist verbraucherfreundlich beim Einkauf der

neuen Geräte. Ebenso die eventuellen Kosten für die Zeit nach der Garantie. Dies wird meistens beim Kauf solcher Geräte nicht bedacht. Ebenso, dass man vor Ort in dieser Kleinstadt wie Pfungstadt immer noch ein gesundes Vertrauen in diesen Familienbetrieb setzen kann. Wer etwas von Elektronik oder theoretischer Physik versteht und gute Menschenkenntnis hat, bemerkt unschwer die elektrische Fachkompetenz sowie das hand-

werkliche Geschick beider, die wissen, wovon sie sprechen. Als Verbraucher sollte man bedenken, dass diese nachhaltigen positiven Einschätzungen unserer Redaktion unserer eigenen Lebenserfahrung entsprechen. Für Beratungen und Umrüstungen vom analogen zum digitalen Anschluss stehen beide gerne zur Verfügung. Rufen Sie an oder besuchen das Geschäft und vereinbaren einen Termin.

(fran)



Vater Neumann mit Sohn.

Geschenksuche eine „besinnliche Adventsqual?“

Jeder Mann, der im letzten Adventsmoment, schon verzweifelt in den Geschäften herum rennt, will beweisen, dass er seine Frau noch liebt, weil er schon monatelang den Suchtermin verschiebt. Weihnachtszeit, die Zeit der Gnaden, da steh'n die Männer vor dem Laden, und wissen nicht, was sie kaufen sollen, weil alle Frauen zum Fest doch gar nichts wollen.

Man rennt sich im letzten Moment die Hacken ab, kommt von der Arbeit und ist schon schlapp, und soll dann auch noch genau wissen, was Frauen so alles im Alltag vermissen. Eine Bohrmaschine ist nichts für meine Frau, weil ich ihr im Umgang damit erst gar nichts zutraue eine Kreissäge, ein Elektrohammer oder ein Betonmischer, oder für's Auto ein Paar neue Scheibenwischer?

Weil es Winter wird, ohne Kälte und Schnee, das tut den Kindern eigentlich nur weh, für mich ist das gut, die brauchen keinen Kufenschlitten, nur ich, bräuchte einen neuen Rollschlitten. Das wäre doch etwas für die ganzen Familien, wenn jeder verzichtet, dass wir alle was kriegen, wir könnten dann, wie im letzten Jahr, über die Festtage, mit Kindern und Fraa...

...endlich wieder einmal in Urlaub fahren, wie als Verlobte vor einigen Jahren, meine Frau, beflügelt wie Engel, und ich wie ein Bengel.

Die Sorgen, die richtigen Geschenke zu finden, man musste sich vor lauter Liebe nicht überwinden, warum, ist das wohl heute so schwer, sind Männer denn heute im Kopf so leer?

Heute hat man als Mann so wenig Zeit, das wissen heute wohl alle Leit', trotz Werbung merkt man Monate nicht richtig, was wäre wohl für meine Liebste wichtig. In der Frankensteiner Rundschau Werbung, könnte man ergründen und, wohl auch die richtigen Ideen für Geschenke finden.

Wenn man sich hätte oftmals die Zeitung in die Hand genommen, oder die Anzeigen hätte ausgeschnitten bekommen.

Doch Gottlob, hat dies wie immer meine Frau gemacht, und sich in diesem Jahr, etwas dabei gedacht. Sie hatte mir zu meinem Geburtstag ein Geschenk gegeben, und darin hatte ein Briefumschlag mit den Anzeigen gelegen. Jetzt habe ich noch Gott sei Dank, den Briefumschlag im Nachttischschrank, weil mich dies doch an Sie noch bindet, wenn „Mann für Frau“ noch etwas findet.

Und schon ist das riesige Problem gelöst, da wird als Mann, nicht einfach gedöst, man kauft das, was in den angekreuzten Anzeigen steht, gilt als Held und nicht als blöd. Als Verlobter war das ein einfacheres Leben, das muss man nur wissen, eben, eben! Damals musste man gar nicht nachdenken, und in der Ehe müssen die Frauen lenken.

Was bin ich so froh, dass ich ein Geschenk gefunden, sonst hätte ich meinen Frust nicht überwunden, dann ist wieder heiterer Sonnenschein, und ins neue Auto passen wir alle rein. Oder wir fliegen in sonnigen Urlaub, ganz weit weg, und machen im Hause fasst keinen Dreck, sparen Heizung, Licht, Wasser und Strom, sitzen am Meeresstrand, nicht in der Kirche und nicht im Dom

Welch ein Glück, dass ich als großes Genie, kein Geschenk finden, das passiert mir doch nie, meine Frau kann auf mich im Urlaub und daheim, dann wieder mit der Familie glücklich sein. Wenn dann der Kofferraum ist ausgeladen, dann ist vorbei das „Fest der Gnaden“ und wir haben Anderen einen Platz in der Heiligen Nacht einen Platz gelassen und denen auch noch eine Freude gemacht.

Die Ironie versteht sich selbstverständlich, auf dem Land da ist es eben noch ländlich, manche Männer, in der großen Stadt, von denen jeder nebenbei noch eine Freundin hat. Denn die haben kein Pech und müssen fluchen, die müssen nie zwei Briefumschläge mit Anzeigen suchen, obwohl mit doppelten Bindungsprobleme müssten, wenn das nur beide Frauen wüssten.

Schnell an Sylvester noch einmal durchgerungen und, lustige Lieder zum Jahreswechsel gesungen, kaum sind die 3 Könige auch noch auf der Strasse vorbei, denken die Kinder ans Osterei. Hoffentlich finde ich rechtzeitig wieder den Brief mit Anzeigen, dann muss ich zeitlich nicht so leiden, weil dazwischen dann noch Fasching ist, und man die Frankensteiner Rundschau nicht vergisst. (Balonier)

Aus Analog wird DigitalSat.

Befreien Sie sich jetzt von Ihrer ALTEN Analogtechnik!



NEUMANN

best of electronics!

LCD · Multimedia · HiFi · Elektro Hausgeräte · PC · Handy

Eberstädter Str. 79 | Mail: TV-Neumann@web.de | Tel. 06157.990144
64319 Pfungstadt | www.euronics.de/pfungstadt | Fax 06157.990145

4 Passbilder 8€
Bewerbungsbilder 16 Stck 20€

PORTRAITS
FOTORAHMEN
EINRAHMUNGEN
ZUBEHÖR

LAUNER
FOTO-ATELIER
Bessunger Str.107 · 64285 Darmstadt
06151-312409

Ihr Altgold ist Geld wert!

Barankauf bei Ihrem Fachmann

welz

Uhrmacher & Juwelier · Goldschmiedearbeiten

Eberstädter Str. 31 · Pfungstadt · Tel. 06157/3615 · www.welz.info

www.FUSSBALLcompany.de

SPORT 2000 **SPORT** **MROCZEK**
Pfungstadt
your professional sportsshop

Wir geben alles!

In Kundenbetreuung die No. 1

Ihr Spezialist in Sachen Sport

Zieglerstraße 1
64319 Pfungstadt
Tel. 06157-9860266
mail@sport-mroczek.de

GUTSEL Wein · Sekt Teel · Spirituosen Süßwaren **MÜLLER** www.gutsel-mueller.de

CHILENISCHER ROTWEIN ALBIS

trocken, Jahrgang 2004, Rebsorte: 15 % Carménere, 85% Cabernet Sauvignon
14 Monate im Barrique gereift

Prämierungen:
Wine & Spirits: 92 Pkt. (Jg.2004)
Wine Spectator: 90 Pkt (Jg.2004)

Unser Weihnachtspreis:
Diesen edlen Tropfen dürfen Sie selbstverständlich vor dem Kauf probieren!

statt 26.95 € **nur 19.95 €**

PETRA MÜLLER · EBERSTÄDTER STR. 59 · 64319 PFUNGSTADT
TELEFON 06157-85521 PM@GUTSEL-MUELLER.DE

Der erste freibewegliche
Diamant der Welt

VOGELSANG
Schmuck aus Edelmetallen

GEBRÜDER SCHAFFRATH
Diamantjuweliere

MEISTERWERKSTATT FÜR PLATIN-,
GOLD- UND SILBERSCHMUCK
Heidelberger Landstraße 200 · 64297 Darmstadt

Feuchte Mauern adé – GB GmbH bietet Gebäudesanierung aus erster Hand



Richard Bierbaum setzt für die Sanierung modernste Technik ein.

GROSS-UMSTADT. Es ist ein Albtraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer – Feuchtigkeit im Mauerwerk, die zu Setzrissen und Schimmelbefall führen kann. Besonders ältere Gebäude sind davon häufig betroffen.

In seiner langjährigen Berufserfahrung hat Richard Bierbaum schon einige extreme Fälle erlebt. Er ist auf die Trockenlegung von Gebäuden spezialisiert und weiß, welche Probleme Feuchtigkeit im Haus nach sich ziehen kann.

„Viele Menschen wundern sich darüber, dass sie oft krank sind und unter Kopfschmerzen leiden. Schimmelbefall in der Wohnung kann die Ursache sein.“ Nach einer kostenlosen Analyse führt die Firma GB GmbH –

BSS mit hochwertigsten und gesundheitlich unbedenklichen Materialien und modernster Technik die Mauertrockenlegung und Schimmelsanierung durch. „Es ist heute nicht mehr nötig, ein Haus von außen aufzugraben“, sagt Bierbaum.

Die aufwändigen Außenarbeiten werden durch Bohrungen im Mauerwerk ersetzt, durch die mittels Hochdruck das Mauerwerk mit einem speziellen Gel oder Harz abgedichtet wird. Seinen Kunden bietet das Unternehmen 10 Jahre Gewährleistung. Auch die Vermietung von Bautrocknern gehört zum Angebot der GB GmbH – BSS – Bautenschutz-Systeme, Richer Str. 48 in Groß-Umstadt, Tel. 0 60 78 / 9 67 94 95. (GB)

„Eat it“ – Gesundes Schulesse im Imbiss und der Mensa

Schülervertretung der **Gutenbergschule** für Ausbau der Mensa und Eröffnung eines Imbiss

EBERSTADT. Einstimmig hat die Schülervertretung sich für den Ausbau der Mensa im B-Gebäude ausgesprochen wegen steigender Nachfrage des Mittagstisches und Essen in Schichten. Die SV möchte, dass entspannt und mit dem notwendigen Platz jeder sein Mittagessen einnehmen kann. Hierfür soll die Schülerbücherei an einen anderen Ort verlegt werden. Für die älteren Schülerinnen und Schüler soll im neu renovierten A-Gebäude eine Imbissmöglichkeit mit einem Aufenthaltsraum entstehen. Die Räumlichkeiten in beiden Gebäuden sollten für jeweils 150 Schülerinnen und Schüler ausgelegt sein. Gerade im A-Gebäude könnte dann in Freistunden oder bei schlechtem Wetter eine wei-

tere Rückzugsmöglichkeit neben der Schülerbücherei geschaffen werden. Weiterer Tagesordnungspunkt bei der Sitzung war die kommende Moderationsausbildung für die Klassensprecherinnen und Klassensprecher. Verbindungslehrer H. Marb konnte hierfür das Bildungswerk der Schülervertretung aus Berlin gewinnen. Die Veranstaltung wird noch vor den Weihnachtsferien stattfinden. Das sportliche Highlight des Jahres, „der Heinrich-Mahr-Basketball-Cup“ für die Klassen 7 und 8“ wird vom Wettbewerb „Fans are Friends“ begleitet. In Kooperation mit dem Förderverein werden 50 Euro für die Klasse gestiftet, die ihr Team am besten und originellsten unterstützt. (Frankensteiner)



Seeheims Ringermädels in Berlin international erfolgreich



Aus den Ringerhochburgen Deutschlands kamen die Frauen und Mädchen nach Berlin angereist um sich mit der internationalen Konkurrenz aus Schweden, Finnland und Polen zu messen.

Auch unsere Ringermädels aus Seeheim machten sich auf den Weg nach Berlin um zu sehen ob Sie international mithalten können. In der Leistungsklasse weibliche Schüler starteten für den KSV in der Gewichtsklasse bis 34 kg Kathleen Kinzel und bis 37 kg Emely Selinger. Beide konnten sich in ihren Gruppenkämpfen erfolgreich durchsetzen und ins Finale einziehen. Während Emely in ihrem Finale mit ihrer Kontrahentin aus

Magdeburg keine Probleme hatte und einen deutlichen Schultersieg erzielen konnte machte es Kathleen im Kampf mit ihrer Schwedischen Gegnerin wieder einmal richtig spannend. In der ersten Runde konnte sie sich gerade noch aus einer gefährlichen Lage befreien um in der zweiten Runde dann selbst einen entscheidenden Griff anzusetzen aus dem sich ihre Gegnerin nicht mehr befreien konnte.

Zu den zwei Seeheimer Goldmedaillen wurden noch ein guter fünfter Platz von Lara Kinzel in der Leistungsklasse weibliche Jugend und ein unglücklicher vierter Platz von Inga Busko

bei den weiblichen Aktiven erreicht. Einmal in Berlin kamen zum sportlichen Erfolg für die Seeheimer Gruppe auch die kulturellen Eindrücke nicht zu kurz. Nach einer Übernachtung im Hotel standen ein Besuch vom Reichstag, Brandenburger Tor und dem eindrucksvollen Judentempel ebenso auf dem Programm wie ein unumgänglicher Kurztrip zum Kurfürstendamm. Alles in allem für alle Beteiligten ein sehr erlebnisreiches Wochenende, das zur Wiederholung einlädt. Nähere Informationen zu den Aktivitäten des KSV Seeheim sind auf der Internetseite www.ksv-seeheim.de zu erhalten. (KSV Seeheim)

Initiative „Zukunftssicherung für den ländlichen Raum“

Bürgermeister fordern Einrechnung eines **Infrastruktur- oder Flächenfaktors** in die Schlüsselzuweisungen

Vor dem Hintergrund der Tatsache, dass eine parteiübergreifende Expertengruppe jüngst Vorschläge für eine gerechtere Neuordnung der Kommunalen Finanzzuweisungen bzw. des Kommunalen Finanzausgleichs in Hessen vorgelegt hat, fordert nun eine Gruppe hessischer Bürgermeister, vornehmlich aus Flächengemeinden, einen Flächen- bzw. Infrastrukturfaktor in die Berechnung der Schlüsselzuweisungen ein.

Die Bürgermeister kritisieren, dass bei der bisherigen Berechnung des kommunalen Finanzausgleichs in erster Linie

die Wirtschaftskraft und Einwohnerzahl der Kommune zur Berechnung herangezogen würden. Damit würden die Flächengemeinden ausgeblutet. So dürften 8.000 Einwohner nicht gleich 8.000 Einwohner gesetzt werden. Es sei ein Unterschied, ob diese 8.000 Menschen in einer Gemeinde mit kleiner Fläche in einem oder zwei Ortsteilen lebten oder ob diese 8.000 Einwohner auf sieben oder noch mehr Ortsteile und auf großer Fläche verteilt seien. In Flächengemeinden seien sehr viel mehr Straßen- und Kanalkilometer instandzuhalten sowie

mehrere Ortsfeuerwehren, Friedhöfe, Gemeinschaftshäuser und manchmal sogar mehrere Kläranlagen zu finanzieren. Die Grundaussagen seien für eine Flächengemeinde ungleich höher. So müsse zum Beispiel die Gemeinde Modautal mit rd. 4.950 Einwohnern, verteilt auf 11 Ortsteile und eine Fläche von 31,8 qkm, 10 Friedhöfe und 8 Feuerwehrrhäuser unterhalten. Lautertal im Vogelsberg steht vor der Herausforderung, für nur gut 2.500 Einwohner, verteilt auf der großen Fläche von 52,6 qkm, entsprechende Kanal- und Straßenkilometer so-

wie sieben Feuerwehrrhäuser, sieben Gemeinschaftshäuser und sieben Friedhöfe unterhalten zu müssen. Auch in der Stadt Schlitz/Vogelsbergkreis verteilen sich die gut 9.700 Einwohner auf eine Fläche von 142 qkm und auch Oberweiser muss für 3.500 Einwohner auf 41 qkm Fläche sechs Feuerwehren und sechs Friedhöfe unterhalten. Hingegen gibt es in Südhessen eine Kommune mit 5.600 Einwohnern auf einer Fläche von 10 qkm. Die Gemeinde besteht aus nur einem Ort und muss damit auch nur eine Feuerwehr, einen Friedhof sowie ein Gemeinschaftshaus unterhalten. Ähnlich gut stehen die Städte mit 18.000 Einwohnern auf 14 qkm oder mit 28.000 Einwohnern auf 21,5 qkm da, die nur ein Feuerwehrrhaus unterhalten müssen. Die Bürgermeister fordern die nun eingesetzte Arbeitsgruppe unter Leitung des hessischen Finanzministers Schäfer, die sich mit den Expertenvorschlägen befassen wird, auf, einen entsprechenden Flächen- bzw. Infrastrukturfaktor für die Berechnung der Schlüsselzuweisungen zu errechnen. Die Zahl der Ortsteile bzw. die notwendige Infrastruktur an Feuerwehren, Friedhöfen usw. sowie die Straßen- und Kanalkilometer müsste in der Berechnung Berücksichtigung finden. (Frankensteiner)

ROHR- UND KANALREINIGUNG
KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 - 57343
06157 - 2578
06257 - 4964

FreeCall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortsruf. Es erfolgt die kostenlose Weiterschaltung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein – Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

TVS Seeheim: 9:4-Erfolg für die 1. Mannschaft des Tischtennis-Herrenteams

SEEHEIM. Mit einem 9:4-Erfolg sicherte sich das erste Herrenteam des Turnvereins Seeheim (TVS), bei der Partie gegen den 1. TTC Darmstadt den Anschluss in der Tischtennisbezirksklasse vor Spitzenreiter Concordia Pfungstadt. Gleich in den Eingangsdoppeln setzte sich der TVS mit 3:0 in Front. In den folgenden Einzelpartien holten Rolf Weber, Günter Birkenhauer mit jeweils zwei Siegen, sowie Eckart Giese und Roland Schwenda mit jeweils einem Erfolg, die restlichen Zähler. Im Nachbarschaftsderby unterlag die zweite Herrenmannschaft an eigenen Platten gegen den TV Alsbach mit 2:9. Edgar Hegler und Horst Hartmann zusammen im Dop-



pel sowie Hechler im Einzel erkämpften die Punkte. Eine schwere 0:8-Niederlage

musste das dritte Herrenteam beim 1. TTC Darmstadt Vier hinnehmen.

Karl Henkelmann Auf dem Frankenstein

4. Kapitel / Teil 23

Mit ungekünstelter Entrüstung, mit einem Gefühl des Abscheus und im Bewußtsein der Notwehr stieß er das Mädchen mit starkem Arme zurück, daß es zur Seite taumelte und wimmernd zu Boden sank. Er selbst hielt sich das Taschentuch vor die blutende Lippe und wandte sich, ohne ein Wort zu verlieren, zur Rückkehr. Am Bache drünten stillte er das Blut durch kühlende Umschläge und eilte dann heim zum Pfarr-

haus, wo man ihn schon lange erwartete. Und als er jetzt vor der Tür stand, zögerte er einzutreten. Er kam sich vor wie ein Unreiner; ein Gebranntmarkter. Fast schien es ihm ein Frevel, seine Schuld hineinzufragen in den reinen, unbefleckten Kreis der Familie. Tief seufzte er auf und rang die Hände. Endlich raffte er sich auf, öffnete leise die Haustüre, eilte an der Wohnstube vorüber und, mehrere Stufen der Treppe zugleich nehmend, hinauf in sein Stübchen im oberen Stockwerk. Dort schob er den Riegel vor und warf sich erschöpft auf sein Lager. Wild stürmten die Gedanken durch sein fieberhaft erregtes Hirn, und quälende Gewissensbisse nagten an

seinem Herzen. Doch sein Kommen war dem Ohr der lauschenden Eltern nicht unbemerkt geblieben. Sie konnten es nicht begreifen, weshalb es der Sohn verschmähte, im Familienzimmer zu erscheinen, wo das Abendessen für ihn zurückgestellt war, daß er kein Wort der Entschuldigung für sein Ausbleiben finden wollte. Endlich ging die Mutter hinauf und klopfte an die Türe. „Wilhelm, was ist geschehen, daß du nicht herunterkommst?“

„Liebe Mutter, laß mich ruhen; ich liege schon zu Bett!“ „Bist du krank, mein Junge?“ „Nein, nein! Nur müde – entsetzlich müde! Sei nur unbekümmert. Ich will nur schlafen, schlafen!“ Doch die Be-

sorgnisse des Mutterherzens waren damit nicht zerstreut. Bald erschien auch der Vater. „Wilhelm, öffne doch und sage, was geschehen ist. Wir sind ja so in Angst um dich!“



FORTSETZUNGS-GESCHICHTE

FRANKENSTEIN

„Lieber Vater, seid nur unbesorgt und laßt mich allein. Morgen sollt ihr alles erfahren.“ Kopfschüttelnd ging der Pfarrherr wieder herab zur Gattin. Und es war eine schlaflose Nacht, die nun folgte, sowohl für den sich mit Selbstvorwürfen marternden Sohn, wie für die von Angst und Sorge gequälten Eltern.

Endlich erschien der Morgen und alsbald trat Wilhelm bleich und übernächtigt in das Studierzimmer des Vaters und schüttete ihm sein Herz aus. Der Vater erfuhr alles. Das so lange auch vor den Eltern, wie Wilhelm glaubte, sorgsam gehütete Geheimnis seiner Liebe zu Else, die Nachstellungen der eifersüchtigen Eva und die schwere Ver-

suchung am Abend vorher, der er fast erlegen. Und was der Sohn beim Vater gesucht hatte, das fand er in vollen Maße. Einen milden Beurteiler und einen starken Trost in seinem Leid. „Mein Sohn“, schloß der Vater die lange Unterredung „keinem Menschen bleibt die Stunde der Versuchung erspart. Daß du ihr fast erlegen, deshalb kann und soll niemand einen Stein auf dich werfen. Ich hoffe und vertraue, du bist geläutert und gefestigt daraus hervorgegangen. Das ist ein Gewinn, der uns befriedigen und mit Freude erfüllen muß, und ein Sieg des Guten, wenn auch dein Herz an den Wunden des Kampfes noch bluten mag. Und denke nur immer, daß du an deinen El-

tern in allen Lagen des Lebens die stärkste Stütze hast.“ Dankbar schüttelte Wilhelm dem Vater die Hand. Seine Worte hatten ihn gestärkt und getröstet und ihm neuen Lebensmut verliehen. In der Tat blieb nun das innige Verhältnis zwischen Sohn und Eltern nicht nur ungetrübt, sondern gewann noch an Festigkeit. Allerdings mußten auch sie dessen Befürchtung teilen, daß die Eifersucht und Verblendung der leidenschaftlichen Försters-tochter auch jetzt noch nicht ruhen würden. Fortsetzung folgt.

Vertikutierer mieten
1/2 Tag 20 €
 inkl. MWSt., ohne Kraftstoff.

Husqvarna
 total scharf auf Holz, Laub und Schnee

Schneefräse ST 121 E
 Elektrostart
648,- € Abholpreis

Laubbläser
Motorsägen
Heckenschere

Schneefräsen, Salzstreuer, Schneeschieber
Heckenschere, Motorsägen, Laubbläser, Häcksler
Vertikutierer, Rasenmäher, Automover

RWZ
 Raiffeisen

www.rwz24.de
 STÄPLER- & KOMMUNALTECHNIK

herbst-winter spezial

direkt an der A 67

PS: Wir haben auch Gabelstapler

Müssen Bürger Steuern zahlen? Religion, Ethik, Moral, Rechte und Pflichten!

Soziologische Zusammenhänge innerhalb einer Gesellschaft – Dipl. Kaufm. Michael Merz, Steuerberater und Horst G. Balonier, Interimsmanager und Berater

Innerhalb einer Gesellschaft hat der Bürger Rechte und Pflichten, die seitens der demokratisch gewählten Vertreter, in Deutschland als Gesetze beschlossen werden. Auch in Ländern und Kommunen. Es sollte und wird auch auf eine gewisse Ausgewogenheit geachtet. In zahllosen Diskussionen, der jeweils verantwortlichen Parlamente, werden Gesetze für Bürger in allen Parteien, Fraktionen diskutiert und verabschiedet.

Kaum jemand zahlt gerne Steuern. Viele meinen, das Steuern oftmals zweckentfremdet eingesetzt werden. Teilweise wird vom Bund der Steuerzahler diesbezüglich auch Stellung genommen. Der verstorbene Hindu Führer M.K. Gandhi lehnte aus Gewissensgründen

eigenes Gewissen hat?“ Die Bibel sagt dazu in 2. Timotheus 1:3, dass der Staat das Recht hat, Steuern zu erheben. Ebenso findet man in Römer 13:1, 5–7 und 13:5 oder 13:6 unmissverständliche Aussagen. Auch in Daniel 2:44 und Matthäus 6:10, Jesaja 55:8, 9 und Markus 12:13-17.

Wer sich mit ägyptischen, aramäischen, hebräischen, griechischen oder römischen Schriften beschäftigte, findet bereits dort Hinweise. Ethik und Moral gab es bereits vor 5000 Jahren nicht nur zu philosophischen Gesellschaftstheorien, sondern innerhalb rechtsphilosophischen und fiskalischen Überlegungen. Selbst Jesus meinte in Markus 12:13-17: „Zahlt Cäsars Dinge Cäsar zurück,

führt, unabhängig von verschiedenen Religionen und Kulturen, wie viel Geld in den landesspezifischen Kreislauf gegeben wird. Regulative können immer vorgenommen werden. Bei politischen Fehlentscheidungen können fiskalische Fehlentscheidungen getroffen werden, die Inflationen hervorrufen können, deren Volk enorm getroffen werden kann. In demokratischen Staaten werden bestehende Regierungen unter Umständen abgewählt, weil sich Oppositionen stark machen und neu regierende Volksvertreter sind. Dazwischen stehen landes- oder bundesweite Finanzministerien. Ein immenser Beamtenapparat in staatlichen Verwaltungen, die legitimierte Arbeiten verrichten. Das ist auch gut so.

tisch und rechtlich zu überschauen. Offensichtlich bemühen sich alle Verantwortlichen Vereinfachungen herbeizuführen. Jedoch sprechen viele Gründe dafür oder dagegen. Für den einzelnen Steuerzahler oftmals nicht nachvollziehbar, zumal er kein Steuerfachmann ist.

Dennoch ist jeder Bürger verpflichtet nach den aktuellen Gesetzen seine Steuern zu zahlen. Er hat deshalb die Möglichkeit Steuerberaterbüros aufzusuchen, um kompetente Hilfeleistungen in Anspruch nehmen zu können. Steuerberater erhalten die aktuellen Gesetzesänderungen und können deshalb Steuerpflichtigen ihre Dienstleistungen zur Verfügung stellen. Theoretisch gibt es Steuerrechte ebenso wie Steuerpflich-

Parteien diskutieren um Steuergerechtigkeit für alle Steuerzahler. Die Diskurse können auch manchmal in regelrechte rhetorische Streitigkeiten, bis hin zu Steuerstreitigkeiten an Verwaltungsgerichten führen. Der Ausgang der juristischen Streitigkeiten wird durch bestehende Gesetze von verantwortlichen Verwaltungsrichtern festgelegt. Dies sehen die bestehenden Gesetze so vor.

Es gibt eine große Vielfalt von Steuern die seitens der Steuerpflichtigen an den Staat zu zahlen sind. Der Staat ist in einer Demokratie eigentlich das im Staat lebende Volk. Deren Vertreter regeln das Gesamtgeschehen. Dies hat sich schon immer in der praktischen Umsetzung bewährt. Finanzbeamte nehmen hoheits-



Steuerberater Merz und Partner
Partnerschaftsgesellschaft



Büro Groß-Bieberau:
Werner Merz, Steuerberater
Justus-von-Liebig-Str. 23
64401 Groß-Bieberau
Tel.: 0 6162 9311-0 · Fax: 0 6162 9311-18
e-mail: info@stb-merz.de

Büro Pfungstadt:
Michael Merz, Steuerberater
Werner-von-Siemens-Str. 2
64319 Pfungstadt - (Im Sirius Business Park)
Tel.: 0 6157 40299-0 · Fax: 0 6157 40299-18
e-mail: m.merz@stb-merz.de

Freundliche und kompetente Beratung für Privatpersonen und Unternehmen in jeder Rechtsform

Lang. Literatur findet man in jeder guten Fachbuchhandlung. Allerdings sollte man hierzu entsprechende Vorbildung haben.

ständnisse gegenüber Finanzbehörden auszuschließen, bzw. zu regeln. Besonders gilt dies für gewerbetreibende



Steuern ab, weil er sündhaftes Verhalten ableitete. Im 19. Jahrhundert hinterfragte der Philosoph Henry David Thoreau moralische Aspekte! Er lehnte Steuern ebenfalls ab. Er überlegte und fragte: „Muss der Bürger selbst für einen Augenblick sein Gewissen dem Gesetzgeber überlassen, wenn er doch selbst ein

Gottes Dinge aber Gott!“ Cäsar legte bereits den Wert des hergestellten Geldes fest. Heute ist dies in allen Ländern ebenso. Die Regierungen lassen Geld drucken und legen den Wert fest.

Innerhalb eines jeden Landes auf der Welt bestimmen die Regierungen, ob demokratisch oder diktatorisch ge-

Das deutsche Steuerverwaltungssystem hat sich sehr gut bewährt. Inwieweit sich Steuergesetzgebung vereinfachen lässt, wird immer wieder in politischen Gremien diskutiert. Zu beobachten ist allerdings, dass die Vielfalt und Komplexität der Steuergesetze eher zu- als abgenommen hat. Die Gründe sind nur poli-

ten. Steuerrechte drücken sich beispielsweise so aus, dass öffentliche Anlagen oder Gebäude von Bürgern aufgesucht werden können, die für die Gesellschaft, sprich den Bürger gebaut und vorgesehen sind. Dies ist ein gutes Recht und stellt auch Bürgergleichheit und Bürgergerechtigkeit her.

rechtliche Staatsaufgaben war und achten auf die Umsetzung der bestehenden Gesetze. Wer sich als Steuerpflichtiger einen Überblick hierzu verschaffen möchte, dem sei die Gelegenheit gegeben, aktuelle Literatur zu lesen. Einen groben Überblick zum Steuerrecht erhält man im Buch: „Steuerrecht“ Verfasser: Tipke/

Steuerberater haben auf Grund ihrer Ausbildung einen sehr guten Überblick, wer steuerpflichtig bzw. steuerbefreit ist. Die aktuellen Gesetzestexte sind Steuerbüros bekannt. Deshalb sollte man solche Büros unbedingt in Anspruch nehmen. Steuerjuristen arbeiten oft mit Steuerberatern zusammen, um Missver-

Mandanten oder mittlere und große Unternehmen. Unternehmensberater und Interimsmanager achten auf die betriebswirtschaftlichen Daten. Eine sinnvolle Zusammenarbeit ist für Unternehmen wichtig.

Dies ergibt sich aus den Beobachtungen aus der alltäglichen Praxis.

Glanzpunkte im Schuldorf Bergstraße

Traditioneller Weihnachtsball am 16. Dezember – Vergangene und kommende Veranstaltungen

SEEHEIM-JUGENHEIM. Mitten im Jahresendtrubel wird uns die Adventszeit bewusst - und gibt Anlass zu manchem Glanzpunkt.

Bernd Sandner lädt wie alle Jahre zur Adventsbesinnung ein. Interessierte Schüler/innen und Lehrkräfte treffen sich am Montag, den 19. Dezember um 7.40 Uhr in Raum 4-11 zu besinnlichen Texten, Tee und Gebäck. Am 16.12. veranstaltet die Oberstufe ihren traditionellen Weihnachtsball.

Die Bläserklasse 6 tritt mit ihrer Leiterin Sabine Meyer-Hermann wieder auf dem Eberstädter Weihnachtsmarkt auf. Am Samstag, den 17.12. um 17 Uhr sind sie dort zu hören und zu sehen.

Astrid Pons-Seinsche plant für das kommende Jahr zwei Frankreichaus-

tausch - eine Fahrt nach Villenave d'Ornon in das Collège Chambéry und eine Fahrt in das Collège et Lycée Saint-Joseph de Nay in Südfrankreich.

Spannung, Sport und Spiel: Dieses Jahr hat Fachbereichsleiterin Uschi Schell ihre Schüler/innen motiviert, ins Rennen zu gehen. Der aktuelle Stand beim Börsenplanspiel 2011 der Stadtsparkasse weist 3 Gruppen des Schuldorfs unter den Top-Ten aus. Es bleibt spannend!

Licht, Grusel und Clubleben: Karsten Masch berichtet: „Schön war's, das Lichterfest auf dem Schulhof der Grundschule. Kurz nach Einbruch der Dunkelheit kamen zahlreiche Gäste ins Schuldorf, um die Schule ‚mal in einem anderen Licht‘ zu sehen.“ Uta Wetterich

berichtet: Following the tradition of Halloween, we could meet scarily strange and unfamiliar looking faces in the SISS hall on Saturday, October 29th 2011. Das Laternenfest der SISS-Kinder am 11. November war weniger gruselig.

Der Schulsportclub Bergstraße stellte sich vor – am SCB-Tag gab es viel zu sehen und zu hören.

CAMPUS: Am 8. Dezember wurde es spannend und interessant. Die Studentengruppe unter Leitung von Prof. Dr. Jörg Dettmar und Dr. Constanze Petrow führte einen Workshop im Schuldorf durch, in dem sie ihre ersten Konzeptionen zur Neuordnung und Gestaltung des Schuldorf-Campus mit einer SBS-Abordnung und dem Arbeitskreis

Geländeplanung unter Leitung von Marlis Göbel-Herrenbrück diskutierten.

Die AG-Schulbibliothek bereitet ihren traditionellen, großen Bücherflohmärkt zum Tag der offenen Tür am 21. Januar 2012 vor. Hans-Joachim Feller freut sich über zusätzliche und ergänzende Bücher- und CD-Spenden für den Basar: (06257) 81441.

Internationales: Die Verkehrsbeauftragte der Elternschaft Anke Simson hat die neuesten Fahrplan-Änderungen der DADINA in Kurzfassung für unsere Schüler und Eltern aufgearbeitet.

Zur Orientierung für Eltern und deren Kinder ist der Flyer „Kinderansprechender? Wie schütze ich mein Kind“ bei der Pfungstädter Polizei im Schuldorf-Download zu ziehen.

Der 59. Europäische Wettbewerb, an dem wir seit Jahren erfolgreich teilnehmen, ist wieder ausgeschrieben. Außerdem sind im Wettbewerb der

Hessischen Europaschulen bis zu 400 Euro zu gewinnen.

Matthias Haxel und Arno Heckmann haben auch dieses Jahr wieder einige Projektgruppen beim Wettbewerb NATURpur-Award angemeldet. Bei der Online-Abstimmung für den Publikumspreis sind wir alle ab dem 25. Januar gefordert.

Der Abiturjahrgang 2001 trifft sich zum 10jährigen Jubiläum und lädt alle Jahrgangs-Ehemaligen am 23. Dezember herzlich ins „Da Marios“ in Seeheim ein.

Personalia: Zu den Auftaktveranstaltungen im neuen Jahr gehört der Tag der offenen Tür am Samstag, den 21. Januar 2012 zwischen 10 und 13 Uhr auf dem Campus.

Roland Seffrin wünscht Ihnen persönlich und im Namen des Schuldorfs ein frohes, entspanntes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr! (Frankensteiner)

Wer schreibt gerne Gedichte?

Liebe Autorinnen und Autoren, wem lag nicht schon einmal ein Schüttelreim, ein Limerick oder ein Gedicht bis hin zum Gedichtespos auf der Zunge? Wer hat nicht schon einmal davon geträumt, seine Gedichte in einem Band wie bei Schiller oder anderen bekannten Künstlern, zu sehen?

Der in Bickenbach ansässige Verlag Saphir im Stahl bietet die Möglichkeit, die eigenen Gedichte mit vielen anderen Dichtern in einem Band zu veröffentlichen. Bis zum 30. September können die Gedichte beim Verlag eingereicht werden.

Jeder der in deutscher Sprache schreibt kann seine Gedichte beim Verlag einreichen. Es gibt keine Einschränkungen, weder vom Alter der Teilnehmer noch vom Thema der Gedichte. Alles ist erlaubt, was sich in Versform bringen

lässt. Angefangen von Brauchturnsgedichten wie Ostern, Pfingsten, Weihnachten, bis hin zu Liebesgedichten, alles ist erlaubt, ja sogar gewünscht. Auch Mundartgedichte sind gern gesehen.

Der Verlag erwartet viele Gedichte, daher werden wahrscheinlich nicht alle eingereichten Gedichte genommen werden. Eine Ablehnung einzelner Gedichte erfolgt ohne Begründung, da dies zu viel Arbeit macht. Für die Autorinnen und Autoren entstehen keine Kosten.

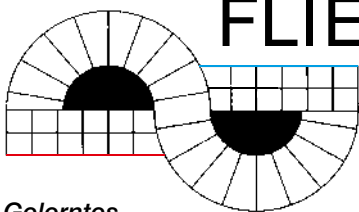
Auch besteht keine Mindestabnahme von Büchern. Jeder Gedichtschreiber und jeder Gedichtschreiber erhält den Gedichtband (ohne Begrenzung in der Anzahl) zum Autorenabatt.

Die Gedichte bitte einreichen nur über info@saphir-im-stahl.de. Auch Fragen dazu stellen Sie bitte ausschließlich an dieses Postfach.

Olaf Kühn siegt in Seeheim-Jugenheim

SEEHEIM-JUGENHEIM. Der von der CDU nominierte parteilose Olaf Kühn hat die Wahl um das Bürgermeisteramt in Seeheim-Jugenheim gewonnen. Der Amtsinhaber setzte sich mit 72,2 Prozent der Stimmen gegen die Kandidatin der Grünen der Fraktionsvorsitzenden Claudia Schlipf-Traup, die 27,8 Stimmen errang, durch. Für Kühn stimmten 4530 Wähler, für Schlipf-Traup 1744.

Die Wahlbeteiligung lag bei 49,9 Prozent. Wahlberechtigt waren 11.744 Seeheim-Jugenheimer. (gpi)



Fliesen ☐ Platten ☐ Mosaik

HUGO SCHNEIDER
FLIESENLEGERMEISTER

Gelerntes, gut ausgebildetes Fachpersonal!

Bäder • Treppenebeläge • Balkone • Reparaturarbeiten • staubfreie Renovierungsarbeiten • 3-D-Planungen • Estriche • Natursteinbeläge • Seniorenbäder (barrierefrei) • Eigene Fliesen-Ausstellung

Zieglerstraße 48 • 64319 Pfungstadt • Fax 4922 • Tel. 06157-84490
Fliesen-schneider@gmx.de ☐ www.schneider-fliesen.de

Wir tun, was wir können . . . und können, was wir tun!

REZEPT

Entenbrust auf Orangen-Lauchgemüse mit Kartoffelstampf



FOTO: GEFRO

Rezept für 4 Personen:

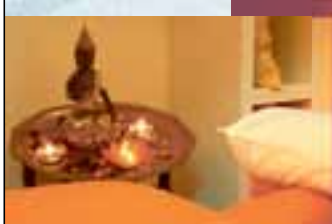
- 600 g Lauch
- Salz
- 2 Orangen
- 500 g festkochende Kartoffeln, geschält
- 4 kleine Stücke Entenbrust
- 2 TL körnigen Senf
- 1 EL Butter
- 1 EL Petersilie, fein gehackt

Ofen auf 180°C vorheizen • 600 g Lauch putzen und in etwa 1 cm breite Ringe schneiden. In kochendem Salzwasser bissfest garen, herausnehmen und in kaltem Wasser abschrecken • 2 Orangen mit einem scharfen Messer schälen, so dass sie von der weißen Haut befreit sind. Die Orangenfilets zwischen den Trennwänden heraus schneiden und dabei den Saft auffangen • 500 g festkochende, geschälte Kartoffeln in kochendem Salzwasser garen, abschütten, zurück in den Topf geben, abdecken und warm halten • 4 kleine Entenbruststücke mit einem scharfen Messer in einem Abstand von 1 cm rautenförmig einschneiden • 2 TL GEFRO Honig Wald & Blüte mit 2 TL körnigem Senf vermengen • In einer Pfanne 1 EL GEFRO Omega-3-Speiseöl erhitzen und die Entenbruststücke mit der Fleischseite zuerst anbraten • Auf die Hautseite drehen, Temperatur reduzieren und die Haut goldbraun werden lassen • Die Entenbruststücke aus der Pfanne nehmen, auf Alufolie setzen, mit GEFRO Fleischwürze würzen und die Fettschicht mit der Honig-Senfemischung marinieren • Für etwa 5 Minuten in den Ofen geben • In der Zwischenzeit die Kartoffeln fein stampfen, 1 EL Butter in kleinen Flöckchen zugeben und 1 EL fein gehackte Petersilie untermischen • 30 g GEFRO Gourmet Lauch Cremesuppe in 250 ml kaltes Wasser einrühren, erhitzen und 3 Minuten köcheln lassen • Den aufgefangenen Orangensaft und die Lauchringe zugeben • Die Orangenfilets vorsichtig unter das Lauchgemüse mengen • Die Entenbruststücke aus dem Ofen nehmen, 3 Minuten in der zusammengefallenen Alufolie ruhen lassen und dann in dünne Scheiben schneiden • Das Orangen-Lauchgemüse auf Tellern anrichten und die aufgeschnittene Entenbrust darauf verteilen • Mit dem Kartoffelstampf servieren.

• Tipp: Wem die Haut der Ente zu fettig ist, lässt man diese vom Metzger entfernen. Achten Sie dann beim Garen darauf, dass Sie die Ente bevor Sie sie in den Ofen geben nur kurz anbraten, da sie sonst zu trocken wird. Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de.

Guten Appetit!

Schenken Sie Gesundheit und Wohlbefinden



Gutscheine für Weihnachten

- Facial Harmony Balancing
- Aromaöl-Massage
- Edelstein-Massage
- Hot Chocolate-Massage
- Hot Stone-Massage
- Lomi Lomi, hawaiianische Entspannungsmassage
- Pantai Luar, Kräuterstempel-Massage

Praxis für integrative Krankengymnastik
Eberstädter Str. 68
64319 Pfungstadt
Tel. 06157 81801
www.physiofab.de



Rosita Fabacsovics
Physiotherapie

Schöne Zähne zum „Best“-Preis bieten wir in einer Super-Qualität

Cosmetic Venners, Kronen, Brücken und Inlays in vollendeter Ästhetik, superfunktioneller implantatgestützter Zahnersatz mit **neuem Implantatsystem**
Freundliche Beratung / Info-Abende:

Dr. Manfred Schustek
Master Orale Chirurgie / Implantologie



An der Stadtkirche 5 · Darmstadt
www.zahnartzschustek.de



Telefon
06151-20706

Salzgrotte MINERALIS
Meeresklima an der Bergstrasse

Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung für Körper, Geist und Seele - Erleben Sie die wohltuende Wirkung einer Salzkur für **die ganze Familie!**

Natürliche Hilfe bei
Stress • Erkältungen • Bronchitis • Allergien
Neurodermitis • Schuppenflechte • u.v.m....

Vereinbaren Sie noch heute Ihren Termin für mehr Wohlbefinden: **06157-990067** *

Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst nur am Meer oder natürlichen Salzheilstollen vorfindet! *

Ein besinnliches Fest und viel Gesundheit im Jahr 2012!
wünschen wir unseren Freunden und Kunden *

SALZGROTTE MINERALIS FAMILIE SCHMUCK
Pfungstadt-Hahn · Karlsbader Straße 6
www.salzgrotte-mineralis.de

WWW.RAUMTREND-HINZE.DE

RAUMTREND HINZE

MAINZER STR. 78
64293 DARMSTADT
MO-FR 9-18 UHR, SA 9-14 UHR
06151-893783

KOMPETENTE BERATUNG UND VERLEGUNG DURCH DEN FACHMANN!

TEPPICHBODEN ab **6.00 €/qm**
PARKETT ab **29.90 €/qm**
LAMINAT ab **7.90 €/qm**
PVC-BELÄGE ab **5.00 €/qm**
TAPETEN ab **15.90 €/Stk.**

DIE JOHANNITER
Immer, wenn der Mensch Menschen braucht!

DIE JOHANNITER vor Ort wünschen Ihnen ein friedvolles Weihnachtsfest, einen blussurenfreien Rutsch und zahlreiche Stern- und Sonnenstunden im neuen Jahr

Ostend 29
Tel.: 06155 60 00 0
64347 Griesheim
www.joh-da-di.de

Neuer Standort beim Pflegeteam Marienhöhe:

Seit 1. Dezember in der Eberstädter Oberstraße 31 – **größere Geschäftsräume** für steigende Nachfrage und Beratung

EBERSTADT. „Wir sind gut am neuen Standort angekommen“, teilt Maria Scharnik vom Pflegeteam Marienhöhe mit: Innerhalb des Eberstädter Ortskerns ist das Pflegeteam mit seinem Büro in neue, größere Räumlichkeiten in der Oberstraße 31 umgezogen. Anfang nächsten Jahres möchte man sich hier mit einem Tag der offenen Tür und einer offiziellen Einweihung der Öffentlichkeit vorstellen. Am bisherigen Standort Heidelberger Landstraße/Büschelstraße bleibe man ja mit der Demenz-WG präsent, so die Leiterin des Pflegeteams.

Die große Nachfrage nach ambulanten Pflegeleistungen, nach fachkundiger Beratung und nach geeigneten Plätzen in einer Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz habe dem Umzug notwendig gemacht. Hier habe man auch bessere Möglichkeiten, die vielen verschiedenen Beratungsgespräche zu führen. Eine Bushaltestelle befindet sich direkt vor den neuen Büroräumen, genauso wie der Postparkplatz gegenüber

in der Marktstraße. Die große Resonanz auf die das Pflegeteam stößt, führt auch zu gesteigertem Bedarf nach Fachkräften. Derzeit werden engagierte Kolleginnen und Kollegen gesucht für die Bereiche Leitende Pflegefachkraft und Pflegefachkraft/Pflegehilfskraft. Beim Pflegeteam Marienhöhe gibt es neben der Hauptaufgabe ambulante Pflege weitere Tätigkeitsfelder und Angebote: Zwei Wohngemeinschaften für Menschen mit Demenz in Ober-Ramstadt und Eberstadt.

Eine der beiden WGs liegt in der Eberstädter Büschelstraße. Vom inmitten des Ortes gelegenen Neubau ist man in wenigen Schritten im Grünen an der Modaupromenade. Es gibt zehn Wohneinheiten (zwischen 14 und 20 qm), einen Gemeinschaftsraum, eine Gemeinschaftswohnküche, die entsprechenden sanitären Einrichtungen sowie ein separates Pflege- und Wellnessbad, einen Gymnastikraum, einen „Snoezelraum“ und einen kleinen Garten.

In der anderen WG, dem „Haus Waldmühlenweg“ – zwischen Nieder- und Ober-Ramstadt unweit der Wacker-Fabrik – gibt es 12 Zimmer und pro Etage ein Bad für drei Zimmer; zusätzlich 2 Apartments mit eigenem Bad und kleiner Küche – auch für Paare mit noch einem gesunden Partner – sowie ein Gästezimmer.

„Service Plus“

Ebenfalls in Ober-Ramstadt (Hauptsitz) und Eberstadt (demnächst in der Oberstraße) aufgestellt ist die „Service Plus“, eine Art Hausmeisterdienst des Pflegeteams Marienhöhe, der auch Fahrdienste, Haustierversorgung, Abwesenheitsbetreuung, Gartenarbeiten, Umzug, Renovierung oder andere kleine Serviceleistungen übernimmt. „Dieses Angebot scheint uns nach dem Wegfall der Zivi-Stellen umso wichtiger und hilft oft, ein selbstständiges Leben in den eigenen vier Wänden weiter zu ermöglichen“, so Maria Scharnik.

Anerkanntes Beratungszentrum für Pflege und Familie

Das Büro in der Oberstraße steht zur kostenlosen und unabhängigen Beratung für Interessierte oder Betroffene und pflegenden Angehörige offen: Montag bis Donnerstag von 8 bis 14.30 Uhr und Freitag von 8 bis 13 Uhr. Das Pflegeteam Marienhöhe hilft auch, wenn Strukturen aus verschiedenen anderen Gründen nicht funktionieren, beispielsweise wegen einer Geburt oder wenn die Mutter physisch oder psychisch erkrankt ist. Hier geht es darum, die Familien zu stabilisieren d. h., die Familie ins Zentrum zu rücken“, so Maria Scharnik. Auch die offizielle Hilfe einer „Familienpflege“ kann hier in Anspruch genommen werden (gesetzliche Krankenkassen übernehmen die Kosten, wenn Kinder unter 12 Jahren im Haushalt leben). Für Rückfragen: Maria Scharnik, Pflegeteam Marienhöhe, Tel. 06151/971 900, Ludwig Achenbach, Agentur Achenbach (Presse), Tel. 06151/599 620.

Pflegeteam Marienhöhe: „Wir tun unsere Arbeit auf der Basis klarer Werteorientierung – mit dem Menschen und seiner Würde im Mittelpunkt. Wir gehen auch auf den kulturellen Hintergrund unserer Kunden ein und sind deshalb in mindestens acht verschiedenen Sprachen zuhause“. So beschreibt Maria Scharnik das von ihr geführte „Pflegeteam Marienhöhe“ mit derzeit 70 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einschließlich „Haus Waldmühlenweg“.

Der Betrieb existiert seit 18 Jahren in Darmstadt und ist seit neun Jahren im Eberstädter Ortskern, Ecke Heidelberger Landstraße und Büschelstraße, ansässig.

In Kooperation mit dem Klinikum Darmstadt wird hier auch die Ausbildung zur Krankenpflege angeboten, die Ausbildung zur Altenpflege erfolgt in Zusammenarbeit mit der „Mission Leben“ (Ev. Altenpflegeschulen in Darmstadt, Klein-Gerau, Bensheim).

Derzeit gibt es hier vier Auszubildende, bis vor kurzem gab es drei Zivildienststellen. Eine zusätzliche Position ist besetzt zur Ableistung eines „Freiwilligen Sozialen Jahres“.

Alte bewegliche „Pfungstädter Indianer“ spielen seit 30 Jahren Indica

Treffen donnerstags zwischen 17.30-19.30 Uhr in der **Ludwig-Cröbmann-Sporthalle** im TSV-Sportzentrum

PFUNGSTADT. Leichtfüßige Pfungstädter treffen sich nicht zum Indianertanz oder dem Waiiwaiiwaiwawa, sondern zum Indiacaspiel. Glücklicherweise darf sich derjenige schätzen, der dieses Spiel selbst heute noch bei Indianerstammestreffen in Kanada oder Südamerika oder bei Indianerstämmen schon gesehen hatte. Eigentlich ist das ursprüngliche Indica, so hatte man mir dies 1974 bei einem Besuch berichtet, dass man indianischen Kindern bereits bei den Ureinwohnern der Indianer dieses Spiel beibrachte. Man verwendete ein Ledersäckchen, füllte dieses unten mit Sand, darüber gab man Tabak und steckte 3 ca. 20 cm lange Vogelfedern hinein und umband dies oben mit einer Lederkordel. Somit war dieses Indica handhabbar und für Kinder ungefährlich. Man wollte eine gute Haptik und gleichzeitig einen ballartigen Flugkörper, der den Pfeilen der Indianerwaffen ähnelte. Die älteren Indianer, so wurde mir damals berichtet, hatten anstatt Sand, einen flachen Stein, umgeben mit Tabak in diesem Ledersäckchen. Die 3 zentrierten Federn gaben dem Flugkörper beim Wurf eine leichte Rotation und auf Grund der Schwerkraft entsteht eine Flugbahn. Während des Wurfes über eine horizontal zwischen 2 Bäumen angebrachten Liane, mussten die Spieler darauf achten, dass die Indica nicht zu Boden gefallen ist, sondern durch treffgenauen Rückschlag wieder über die Liane zu den gegnerischen Spielern gelang. Die Kinder und jugendlichen Indianer wurden so in natürlicher Geschicklichkeit für das Jagen ausgebildet. Wer sich als Jungindianer als Bester herausstellte, durfte

mit den älteren Indianern zur Jagd. Dieses Privileg gab den anderen Mitspielern Motivation und Ansehen.

Eigentlich ist dieses Spiel dem Volleyball in den Regeln gleich. An der Copacabana spielt man Indica schon viele hundert Jahre. Man berichtet, dass diese Spiele allerdings auch in Südkorea, China und Indonesien jahrtausende Tradition haben. In Afrika existiert dieses Spiel ebenso seit tausenden von Jahren im Urwald. Also eigentlich nichts Neues. Die ersten spanischen und portugiesischen Seefahrer brachten diese Kenntnisse nach Südeuropa. Erst relativ spät begann man

in Deutschland mit diesem Kinderspiel. Nach dem 2. Weltkrieg spielten deutsche Kinder bei kirchlicher Jugendarbeit und Zeltlagern des Christlichen Vereins Junger Menschen (CVJM) dieses schöne Spiel. Gerne erinnere ich mich an diese Zeltlager in der Nähe von Amorbach/Weilbach.

1972 wurde die Indica als „Trimmergerät des Jahres“ ausgezeichnet und als Spiel im DTB offiziell etabliert. Seit 2000 gibt es eine Internationale Indica Association (IIA). Es werden sportliche Wettbewerbe veranstaltet, die allerdings wenig bekannt sind. Seit 30 Jahren spielen etwa 20 ältere Erwachsene des TSV

Pfungstadt diese „uralten Kinderspiele!“ Nicht um sich auf das Jagen vorzubereiten, sondern um ihre Geschicklichkeit, Konzentration, optische Wahrnehmung und körperliche Fitness zu erhalten. „Blocken am Netz ist nicht erlaubt“, so Nowotka. Die 12-20 Spieler sind zwischen 50 und 85 Jahre alt, haben Freude, Spaß innerhalb ihrer Indiacagruppe und treiben dieses kinderleichte Spiel um „Körper und Konzentration“ zu trainieren. Das Betätigungsfeld ist gesellschaftsfähig und gibt Rentnern gute Möglichkeiten, sich sportlich zu betei-



Heinrich Pitz in voller Aktion. Hintere Reihe: Die Auswechselspieler warten auf ihren Einsatz (v.l.) Horst Gerold, Georg Kreth, Werner Rothermel, Gerhard Brehm



Jürgen Präder (li) spielt Hermann Klein den Ball zu Boden, gibt es einen Punkt für die gegnerische Mannschaft.

Termin DRK / Ortsverein Nieder-Beerbach

16. Dez. um 16:00 Uhr: **Blutspendetermin** im Gemeindezentrum.

Unter dem Motto: **Babys in Bewegung mit allen Sinnen**, bietet der Turnverein Seeheim für Babys zwischen drei und fünf Monaten zusammen mit ihren Eltern ein neues Kursangebot an.



Der Kurs möchte die Babys in die Welt der Sinne begleiten und die Wechselseitigkeit zwischen körperlicher und geistiger Entwicklung hervorheben.

Pia Krick, TVS-Übungsleiterin, befasst sich mit Bewegungsübungen, die dem Bewegungsdrang der Babys entsprechen sowie mit Bewegungsliedern und Fingerspielen. Der Kurs startet mit zehn Einheiten à neunzig Minuten am 13. Januar (Freitag) um 10.30 Uhr im Altenzentrum Seeheim in der Sandstraße.

Nähere Informationen und Anmeldung unter 06257 86 82 74 oder p.krick@gmx.de.

Eine Seniorinnenreise nach Bad Mergentheim vom 21.12.11 – 4.1.12

Der Verband Evangelischen Frauen in Hessen und Nassau e. V. führt eine 14-tägige Reise nach Bad Mergentheim über Weihnachten und Silvester durch.

An Weihnachten und Silvester nicht alleine sein, sondern gemeinsam mit anderen Frauen die Festtage verbringen

und gut behütet und betreut sein. Qualifizierte Reiseleiterinnen begleiten Sie und machen den Aufenthalt in Bad Mergentheim zu einem unvergesslichen Erlebnis. Sie wohnen im Kurhaus König in ruhiger Lage. Die Busreise hat Zustiegmöglichkeiten in Gießen, Frankfurt und

Darmstadt.

Anmeldung und Information bei Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e. V., FrauenReisen, Mechthild Köhl, Telefon: 06151 / 66 90 155, frauenreisen@evangelischefrauen.de, www.reisenmittfrauen.de

Lateinamerikanischer Zumba-Tanz beim TVS

Die Tanzsportabteilung des Turnvereins Seeheim (TVS) bietet ab Januar 2012 einen Zumbakurs an. Zumba ist ein tänzerisches Fitnessprogramm mit lateinamerikanischen Elementen aus dem Latino oder Hop-Hop.

Entwickelt wurde es von dem kolumbianischen Tänzer und Choreographen Alberto Perez. Mittlerweile ist diese tänzerische Fitnessform auch in Europa beliebt, zumal Popsängerin Shakira mit ihrem Zumba-Weltmeisterschaftssong „Waka Waka“ den Durchbruch schaffte. Zumba bietet Spaß mit Bewegung und fördert gleichzeitig die persönliche Konzentration und Koordination.

Der Kurs mit TVS-Tanzlehrerin Daniela Trieloff, startet am 9. Januar (Montag) um 17.30 Uhr im TVS-Vereinsheim im Christian-Stock-Stadion und dauert jeweils eine Stunde. Nähere Informationen unter 0177 / 3 32 03 18.



Rückenfreundliches Einkaufen – AGR zeichnet Kohlpainter's Betten- und Matratzenwelt in Groß-Zimmern als zertifizierten Fachhändler aus

Rückenschmerzen haben in den letzten Jahren rapide zugenommen. Glücklicherweise gibt es rückenfreundliche Alltagsprodukte, die Rückenschmerzen vorbeugen können. Doch häufig erschweren ein unübersichtliches Produktangebot und schlechte Beratung die Kaufentscheidung des Verbrauchers. Qualifizierte Beratung erhält der Verbraucher bei von der „Aktion Gesunder Rücken e.V.“ geschulten und zer-

tifizierten Fachhändlern. Speziell für die Bereiche Bettsysteme, Büromöbel, Fahrräder, Kinder- und Freizeitmöbel, Polstermöbel, Mehrzweckstühle, Schulranzen, Ruhezitmöbel und Schuhe hat die AGR ein Schulungsprogramm für Fachgeschäfte entwickelt. Zu den rund 500 Fachgeschäften mit AGRZertifikat im deutschsprachigen Raum gehört für den Bereich Bettsysteme auch die Firma Kohlpainter's Betten

und Matratzenwelt in Groß-Zimmern. Die Basis jeder guten Beratung sind fundierte Fachkenntnisse. Diese erlernten die Betten- und Matratzenwelt-Mitarbeiter in einem Fernstudium. Vermittelt wurden medizinische und anatomische Grundlagen über die Funktionen der Wirbelsäule, Aufgaben und Aufbau der Muskulatur sowie Ziele und Inhalte der Rückenschule. Zusätzlich bekamen sie umfassende Fachinformationen über einen „rückengerechten Alltag“. Nach der erfolgreichen Teilnahme an der Abschlussprüfung bekam der Fachhändler das AGR-Zertifikat überreicht. Es zeigt das AGR-Logo, den Hinweis „Zertifiziertes Fachgeschäft“, den jeweiligen Produktbereich und den Gültigkeitszeitraum 31. Dezember 2011. Damit die Mitarbeiter immer auf dem neuesten Stand der Erkenntnisse sind, werden sie von der AGR mittels spezieller Informationsschriften laufend informiert und müssen die Prüfung jedes Jahr wiederholen. Parallel dazu aktualisiert die AGR in ständiger Zusammenarbeit mit medizinischen Experten laufend ihre Schulungsunterlagen. (agr)



Marion Gesting und Maria Kohlpaintner mit dem Zertifikat für die Betten- und Matratzenwelt als Fachgeschäft „Aktion gesunder Rücken“.

Besondere Zeiten erfordern besondere Maßnahmen

Das COBIMAX-Survival-Paket – Veränderung? Natürlich!

Ohne Frage befindet sich unser Planet und seine Bewohner in einer Zeit der Veränderungen. Selbst offizielle Stellen wie die NASA sprechen Warnungen vor bevorstehenden Solarstürmen aus, deren Ausmaß auf unsere Natur und die vom Menschen geschaffene Technologie "drastisch" sein kann. Pflanzen, Tiere und vor allem Kleinstlebewesen wie Mikroben besitzen die überlebensnotwendige Fähigkeit, ihren Körper und ihre Ge-

netik auf Umweltveränderungen sofort einstellen zu können. Diese Fähigkeit ist nicht nur dem Tier- und Pflanzenreich vorbehalten.

Fernab von Weltuntergangs-Diskussionen bietet COBIMAX in diesem Seminarpaket praktisch anwendbare Survival-Maßnahmen, die den eigenen Körper, unser Bewusstsein und nicht zuletzt unsere Nutzpflanzen für diese Zeiten effektiv vorbereiten.

Radioaktive Kontamination

Die Störfälle in Japans Atomkraftwerken sorgen weltweit für Besorgnis. Wie schadet Radioaktivität dem Körper und welche Möglichkeiten bieten sich an, den Körper bei radioaktiven Belastungen zu regenerieren?

Aus den Erkenntnissen von Tschernobyl und Fukushima resultieren die mit der Kommunikations- Biologischen Matrix angewendeten Maßnahmen. Hier kann nicht nur jede Strahlenbelastung wie Cäsium-137, Jod-131 oder Strontium spezifisch abgefragt werden, sondern der eigene Körper leitet gleichzeitig Maßnahmen zur Ausleitung und Neutralisierung der schädigenden Faktoren ein.

Solargeomagnetische Aktivitäten

Derzeit ist die Sonne ungewöhnlich aktiv. Studien belegen – Sonnenstürme und Magnetstürme beeinflussen das menschliche Gehirn, unser Wetter und vieles mehr.

GESUNDHEIT · SCHÖNHEIT · SENIOREN TERMINE · TIPPS · WISSENSWERTES

Nach Erkenntnissen der Cobimax-Forschung werden Solarstürme unsere Gedanken, Gefühle und den Organismus massiv beeinflussen. COBIMAX lässt dem Körper vor, während und nach solargeomagnetischen Aktivitäten größtmöglichen Schutz zukommen.

Unbekannte Mikroben, Bornaviren und andere...

Bornaviren können menschliche Gedanken, Emotionen und den Organismus selbst so dermaßen beeinflussen, wie es keine Droge oder vom Menschen geschaffene bewusstseinsmanipulierende Technologie ermöglicht. Die kleine stille, aber sehr aggressive Armee der Bornaviren kann aggressive durch die menschliche Epiphyse gebildeten elektrischen Gefühlssig-

Überlebensängsten zuwider werden klar fokussierte Gedankenausrichtungen für das Durchleben der kommenden Zeit zur Verfügung gestellt.

Pflanzenwachstum

COBIMAX hat ein Gartenpflanzen-Wachstumsprogramm ausgearbeitet, welches den Ertrag / die Ernte der selbstangebauten Pflanzen um mehrere hundert Prozent gegenüber dem normalen Wachstum übertrifft. (Absolut ohne Düng- und Spritzmittel)

Zusammenfassung. Sie erhalten im Seminar ausführliche Informationen, Anweisungen und das COBIMAX-Survival-Paket mit den entsprechenden Programmen zum eigenständigen Aktivieren der jeweiligen Themen. Sie sind au-



nale selbst erzeugen. Häufige Folgen daraus sind das hochaktuelle Burn-Out-Syndrom, Depressionen und Suizide. Wirkungsvolle Maßnahmen gegen Bornaviren sind im Survival-Paket enthalten.

Allen Weltuntergangsstimmungen zum Trotz, allen Existenzängsten und

torisiert, die im Seminar erhaltenen Programme auch Ihren Familienmitgliedern an Hand zu geben. Für weitere Themen können Sie gerne einen persönlichen Termin vereinbaren.

Hinweis: Für den therapeutischen Laien ersetzt COBIMAX nicht entspre-

chende ärztliche Behandlung und fordert niemals dazu auf, Behandlungen eigenmächtig abzubrechen oder Medikamente abzusetzen.

Bernd Laudenbach, Jahrgang 1959, Inhaber einer Praxis für Physikalische Therapie ist ursprünglich ausgebildeter Masseur und Sportphysiotherapeut und absolvierte eine Heilpraktikerausbildung. Er suchte ständig nach Möglichkeiten, pathologische körperliche und psychische Veränderungen nachhaltig zu optimieren. Aufgrund diverser Weiterbildungen und Erforschung des eigenen Körpers und der Psyche sowie einer ständigen Selbsthinterfragung hat er darauf aufbauend die Kommunikations- Biologische Matrix erarbeitet. Seit 1999 behandelte er Tausende Hilfesuchende mit Erfolg und seit 2005 bildet er zusätzlich COBIMAX-Therapeuten, Ärzte und Heilpraktiker aus.

Bernd Laudenbach, COBIMAX- Initiator, Frankfurter Str. 43, 63691 Sinntal-Altengronau, Tel. 06665-918688, E-Mail: bernd.laudenbach@cobimax.com.

Termine: Sa, 28.01.2012, 10 bis 18 Uhr Sa, 03.03.2012, 10 bis 18 Uhr auch nach Vereinbarung ab 5 Personen

Kosten: Euro 398,- inkl. MwSt., Verpflegung, Workshop-Unterlagen und Survival-Paket, Frühbucher 4 Wochen im Voraus 350,- Euro inkl.

Veranstaltungsort: Bergstraße Beraterhaus, Berliner Ring 93, 64625 Bensheim. Anmeldung: Inge Friedrich, COBIMAX-Beratungs- und Seminarzentrum, Hähnleiner Str. 4, 64673 Zwingenberg, Tel. 06251 984331, E-Mail: inge.friedrich@cobimax.com. Anmeldeschluss: Spätestens eine Woche vor Durchführung, Informationen unter www.inge-friedrich.de www.cobimax.com.

Neue Termine für Senioren-Gymnastik

SEEHEIM-JUGENHEIM. Das gemeindliche Programm für Senioren bietet eine weitere Gymnastikstunde an. Neu kommt eine Beckenboden- und Rücken fit-Gymnastik hinzu. In Theorie und Praxis werden die Zusammenhänge von Beckenbodenmuskulatur und Körperhaltung geübt. Dabei handelt es sich um eine „Entdeckungsreise zur weiblichen Mitte“ nach dem bewährten BeBo® Konzept. Das Angebot ist kostenfrei und umfasst zehn Übungsstunden. Bei genügen-

der Nachfrage kann es auch länger angeboten werden. Infos: Übungsleiterin Dagmar Blanz (Telefon 06257-83803) und das kommunale Seniorenbüro (Telefon 06257-990284).

Angeboten wird außerdem die Breitensport-Übungsstunde von 10.00 bis 10.45 Uhr in der Sport- und Kulturhalle Seeheim. Sie hat den Schwerpunkt Sturzprävention, Koordination, Gedächtnistraining und Gleichgewichtsschulung. (Frankensteiner)

„Wir wollen Menschen bewegen“

So lautet das Motto von Alexander Simon und seinem Team. Hierzu bietet das AKUF-GYM Eberstadt ein abwechslungsreiches Trainings- und Kursprogramm. In allen Bereichen stehen den Mitgliedern ein lizenziertes und zertifiziertes Team jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Fitness und Gesundheitstraining steigert die Leistungsfähigkeit von Jung und Alt, um den Anforderungen und Belastungen im täglichen Leben entgegenzutreten zu können. Für diejenigen die schnell

und effektiv ihre überflüssigen Pfunde abtrainieren und dabei ihre Muskulatur stärken möchten, bietet das AKUF-GYM Eberstadt seit kurzen als neue Trainingsform den aus den Medien bekannten Fitnnesszirkel an.

Um sich persönlich und unverbindlich über alle Leistungen informieren zu können, lädt das AKUF-GYM Eberstadt Sie zu einem kostenlosen Probetraining herzlich ein. Weitere Informationen unter Telefon 06151-594710.

KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt

- **Matratzen, Lattenroste, Schlafsysteme**
- **Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen**
- **35 Testbetten auf über 200 m²**
- **Sonderanfertigungen in jeder Größe**
- **Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Fachpersonal**
- **Lieferservice**

**Waldstraße 55
Groß-Zimmern**

**www.matratzenwelt.net
Tel. 06071 / 4 28 25**

**Mo.-Fr. 9.30-19 Uhr
Sa. 9.30 - 16 Uhr**

Gute Vorsätze und neue Ziele gehören zum Jahreswechsel wie die Silvester-Rakete.

Doch was ist mit der dauerhaften Umsetzung?

Ich biete Ihnen professionelle Unterstützung bei der Suche nach Lösungen. Ich gebe Ihnen Anregungen und verlässliche Begleitung in Veränderungsprozessen.

Erika Rothermel Heilpraktikerin für Psychotherapie

Enspannungstherapeutin
Rathausgasse 12 · 64584 Biebesheim
Telefon 06258-903080
Mobil: 0170-8007940 · e.rothermel@t-online.de

Geschenkgutscheine/Massagen **www.physiofab.de**

Praxis für integrative Krankengymnastik · Eberstädter Straße 68 · 64319 Pfungstadt
Telefon **06157-81801**

Mikroskopische Wurzelkanalbehandlung für eine lebenslange Zahnerhaltung

Leidet ein Zahn unter Karies und wird nicht rechtzeitig behandelt, entzündet sich der Nerv im Inneren des Zahnes. Erfolgt keine Behandlung, stirbt der Nerv ab und es entwickelt sich an der Zahnwurzel eine Entzündung im Kieferknochen. Diese schwächt das Immunsystem und das Herz-Kreislaufsystem; der Stoffwechsel im Körper leidet. In einem solchen Fall gibt es zwei Alternativen: den Zahn zu entfernen oder eine Wurzelkanalbehandlung durchzuführen. Die Zahnbehandlung ist der Zahnerhaltung vorzuziehen!



werden, damit eine Reinfektion verhindert wird. Um diese Behandlungsschritte so perfekt wie möglich durchzuführen, ist eine Vergrößerung und die direkte Sicht in die Zahnstrukturen durch ein Operationsmikroskop notwendig. Die Komplexität der Behandlung erfordert einen

viel höheren Zeitaufwand im Vergleich zur konventionellen Methode und übersteigt die Möglichkeiten einer allgemeintätigen Zahnarztpraxis. Wir helfen Ihnen Ihre Zähne zu erhalten! Seit nahezu 10 Jahren ist unsere Praxis auf dem Gebiet der Wurzelkanalbehandlung (Endodontie) spezialisiert. Unser freundliches Team begleitet Sie von der genauen Diagnose und kompetenter Beratung bis zu einer schmerzfreien und sicheren Therapie.



**Drs. med. dent., MSc Endodontie Anna Lechner und Sarah Werner
Eschollbrücker Straße 26
64295 Darmstadt
Tel.: 06151/315353**



Indiacaball über das Netz zu. Fällt der Ball ische Mannschaft.



**Der Easy-Fit Zirkel
jetzt in Eberstadt**

Mühlthalstraße 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151-594710



Selgros-Feuerwerk wie ein kosmischer Traum im Weltall

GRIESHEIM. Am Dienstagabend den 22.11. hatten Geschäftsführer Lothar Honek und Betriebsleiter Meyer von Selgros ihre Kunden zu einem abendlichen Feuerwerk eingeladen. Der Himmel war festlich bunt und die Gefühle der Zuschauer wurden besonders geweckt. Eröffnung der Karnavalsaison, des Advents oder Silvesterstimmung? Nein. Ein pyrotechnischer Fachmann präsentierte den Kunden ein Feuerwerk, damit diese fachkundig erfahren, welche Produkte sie an Endkunden empfehlen. Für alle fest-

lichen Gebräuche, selbst zu Hochzeiten sollte man sich mit den Produkten eindecken.

Die COMET-Artikel waren wundervoll am Griesheimer Himmel zu sehen. Vom Skyburner (96 Schuss), Wild Earth (13 Schuss), Night Devil (16 Schuss), Water World und From Hell, Desperado und Indy Air oder mit einem 996 Schuss-Dauerfeuer. Airwolf, Fire Bomb, Colossus, Power Gigant, Fire Effekt XXL, Skyraider, The Machine oder Shanghai Fever erhellen den Himmel mit phantastischen

Effekten bis zu ca. 50 Höhenmeter. Alle Besucher, selbst Kinder waren inspiriert von dem außergewöhnlichen Spektakel. Angeboten wurden während der abendlichen Veranstaltung Glühwein und Brötchen mit bayerischem Leberkäse. So konnten nach der gelungenen Show die Feuerwerksbesucher den Abend mit heilem Glühwein ausklingen lassen oder ihre Einkäufe tätigen. Ein schönes unvergessliches Feuerwerk für ihre Kunden, das mit einem kräftigen Applaus endete. (Frankensteiner)

FEGRO SELGROS
CASH & CARRY

Ihr Partner für
**Gastronomie
Veranstaltungen
Vereinsfeste**

Griesheim • Zusestraße 2
06155/60030
www.fegro-selgros.de

Foto links: Kundenberaterin Beate Hamm mit Arbeitskollegen (Glühwein & Leberkäse). Foto rechts: Besucher des Feuerwerks. Selgros demonstrierte auch vollautomatische Serienzündung. Diese ermöglicht dem Silvester-Akteur vollsten Genuß seines Feuerwerkspektakels.



Erstmals Multivisionsshow in Griesheim – Faszination Wälder

Noch gibt es sie in Europa - unberührte Waldgebiete durch die Braunbären streifen, in denen Bäume an Altersschwäche sterben und sich die Graueule auf die Jagd begibt. Zweieinhalb Jahre war der Fotograf Markus Mauthe im Auftrag von Greenpeace unterwegs, um die Artenvielfalt und Schönheit dieser Lebensräume mit der Kamera einzufangen. Markus Mauthe unterstützt die globale Waldkampagne von Greenpeace, die die letzten intakten Urwälder für kommende Generationen bewahren will. Erstmals war die große Multivisionsshow "Europas Wilde Wälder" auf Einladung des Umwelt- und

Kulturamtes zu Gast in Griesheim. Bürgermeisterin Gabriele Winter freute sich über das große Zuschauerinteresse im Bürgerhaus Zöllerhannes mit knapp 200 Personen. Wenigen ist bewusst, dass Europa von Natur aus Waldland ist. Ohne menschlichen Einfluss wäre der Kontinent mit dichten Urwäldern überzogen. Doch kaum ein anderer Erdteil wurde wie Menschen derart verändert wie unsere Heimatregion. Intensive Landnutzung verdrängte die natürliche Vegetation. Naturwälder verschwanden und wurden zu Siedlungsgebieten, Ackerflächen und Forstwäldern. Urwälder existieren



FOTOS: MARKUS MAUTHE/GREENPEACE

heute nur noch bruchstückhaft als Inseln in einer von Menschen geschaffenen Kultur- und Industrielandschaft.

Setzt man die noch vorhandenen Teile aber wie ein großes Puzzlespiel Stück für Stück zusammen, so offenbart sich eine ungeheure Vielfalt und Schönheit welche als Erbe europäischer Wildnis gleichzeitig Geschenk und Chance für kommende Generationen sein muss.

„Europas wilde Wälder“ gibt mit wunderschönen, mitreißenden Bildern und live erzählten Geschichten einen Einblick in diese faszinierenden Wälder vor unserer Haustür. Der Besucher reist quer durch Europa und erlebt die wilden Wälder im Wandel der Jahreszeiten. Egal ob er von deutschen Urwaldresten vor unserer Haustüre erzählt, durch die russische Wildnis in den Bergen des Ural wandert, von seinen Begegnungen mit Wölfen in Finnland oder den Wisenten in Polen berichtet, immer zeigt Markus Mauthe dabei Bilder in höchster fotografischer Qualität. Sein Vortrag soll Menschen für die Natur begeistern. Gleichzeitig soll er auch zeigen, wie sich jeder Einzelne in seinem Alltag mit einfachen Mitteln für die Natur einsetzen kann und dabei aktiv zum Klimaschutz beiträgt. Ergänzt wird diese fotografische Reise durch einfühlsame Musikpassagen, die von Kai Arend komponiert wurden. Mit dieser Veranstaltung ist dies nachhaltig gelungen.

Als öffentlicher Raum für die Griesheimer Kids ist der Zugang zum Jugendzentrum für jeden offen und kostenfrei. Mit der beim Erstbesuch kostenlos ausgeteilten „Blue Box Karte“ erfolgt die Ausleihe und Nutzungsberechtigung aller Gerätschaften und Angebote. Zur Nutzung des Internet- und PC-Raums bedarf es einer elterlichen Einverständniserklärung.

Am letzten Öffnungstag des Jugendzentrums in diesem Jahr, dem 16.12.2011, begehen die Besucherinnen und Besucher des „Blue Box Treffs“ ihre

X-Mas Party im Blue Box Treff

Fahrt zum Rebstockbad und Schlittschuhlaufen im neuen Jahr

Der „Blue Box Treff“ im Jugendzentrum der Stadt Griesheim ist ein „Offener Treff“ und ist mittwochs und freitags von 15:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

Eingeladen sind Griesheimer Kinder von der 4. Klasse bis zum Alter von 13 Jahren, die vielseitigen Sport-, Spiel- und Freizeitmöglichkeiten zu nutzen: den PC- und Internetraum, Billard, Tischfußball, Gesellschaftsspiele, selbstverwalteter Kiosk, die Lesecke mit Jugendzeitschriften, Playstation II und Wii Konsole mit Bewegungskamera und Karaoke-Maschine und nicht zuletzt sportliche Aktivitäten zum Austoben in dem zum Jugendzentrum gehörenden Hallenbereich mit Basketball, Fußball, Tischtennis usw.

Als öffentlicher Raum für die Griesheimer Kids ist der Zugang zum Jugendzentrum für jeden offen und kostenfrei. Mit der beim Erstbesuch kostenlos ausgeteilten „Blue Box Karte“ erfolgt die Ausleihe und Nutzungsberechtigung aller Gerätschaften und Angebote. Zur Nutzung des Internet- und PC-Raums bedarf es einer elterlichen Einverständniserklärung.

Am letzten Öffnungstag des Jugendzentrums in diesem Jahr, dem 16.12.2011, begehen die Besucherinnen und Besucher des „Blue Box Treffs“ ihre

eigens organisierte X-Mas Party als Jahresabschluss mit Programm, Essen und Getränken zum Unkostenpreis. Die Vorbereitungen werden im Verlauf des Monats in den Gruppenbesprechungen abgehalten.

Hiernach (21.12. 2011 bis 01.01. 2012) ist das Jugendzentrum geschlossen. Es öffnet in der letzten Woche der hessischen Winterferien. Für das Angebot „Blue Box Treff“ ist der erste Öffnungstag im neuen Jahr Mittwoch, der 04.01.2012. An diesem Tag ist ein Ausflug ins Frankfurter Rebstockbad geplant. Los geht's um 13.30 Uhr am Jugendzentrum Blue Box, die Rückkehr ist für 17.45 Uhr an der Bluebox geplant. Die Mädchen und Jungen können das beliebte Freizeitbad mit seiner vielseitigen Wasserlandschaft, bestehend aus Whirlpool, Sauna, Wellenbad, Sprungtürmen, tollen Rutschbahnen und vieles mehr erleben. Eine Anmeldung mit elterlicher Einverständniserklärung zu den Teilnahmebedingungen ist erforderlich. Die Kosten betragen 3,20 € pro Teilnehmer und müssen in bar gezahlt werden.

Um gut in das neue Jahr zu rutschen, plant der „Blue Box Treff“ am Freitag, dem 06.01.2011 einen Ausflug „Blue Box on Ice“ in die Eisssporthalle Darmstadt. Die Kosten betragen 2,50 € pro Teilnehmer,

findet ein 10-wöchiger Zumba Kurs statt. Kostenbeitrag: Zehnerkarte € 70,-, für Mitglieder € 50,-. Die Gebühr wird in bar vor Ort gezahlt.

Anmeldung bei Veronika per E-Mail: veronika@salsera.de oder ordern Sie ihre 10-Karte vor Kursbeginn. Info auch beim TUS/TA: H.Kritzer Tel. 0171-2827647.

NEU – ZUMBA-Workshop beim TUS

Zumba ist tänzerische Fitness, es ist Spaß pur. Zumba ist eine Verschmelzung von lateinamerikanischer und internationaler Musik, die eine dynamische Basis für ein effektives Fitness-Programm ergibt. Das Herz-Kreislaufsystem wird gestärkt,

die motorische Beweglichkeit erhöht und die Koordination verbessert. Bei Zumba werden keine Schritte gezählt, sondern wie beim Tanzen wird sich nach Takt und Musikeilen rhythmisch bewegt. Ab dem 21.11.2011 (immer montags)

KOMMENTAR

2011 wechselt in wenigen Tagen zu 2012. Es lohnt sich für Jeden Rückschau zu halten. Besonders fragen sich Bürger: Welche Vorschläge zu Jahresbeginn habe ich konkret umgesetzt? Befragungen sagen in Europa, dass dies maximal 7% der europäischen Bürger gelingt. Nicht einmal Raucher gelingen solche Vorschläge zu maximal 4%. Wenn sich Menschen zu Jahresbeginn auf eigene Gedanken einlassen und nicht einmal eigene Vorschläge für ihre Gesundheit einhalten können, wie wollen diese ihre Glaubwürdigkeit vor sich bewahren. Wie sieht dies bei Versprechen gegenüber ihren Familienmitgliedern oder Mitmenschen aus? Selbstbesinnung könnte hilfreich sein.

Die Weltgeschehen ereignen sich auf allen Kontinenten

gleichzeitig. Der Einzelne wird täglich mit Nachrichten überflutet und kann diese oftmals erst gar nicht verstehen. Wer versteht schon die Vielzahl der Fachbegriffe in den Finanzmärkten sowie deren Komplexität. Wirtschaftsge-schehen und Politik wird für viele Wähler undurchsichtig. Wenn dann noch verschiedene Parteienvertreter unterschiedliche Standpunkte einnehmen, braucht man sich nicht zu wundern, dass Normalbürger nicht mehr in Parteien eintreten möchten. Entweder man vertraut einem Politiker, oder nicht. Dies gelingt oftmals nur, wenn man sich auskennt.



Wähler sollten Vertrauen in Politiker setzen können und nicht einfach blind Parteienvertretern vertrauen, deren Partei ihnen nahe steht. Sich mit Sachverhalten auseinanderzusetzen muss aber auch für Wähler gelten. Man muss sich schon die Mühe machen, auch die Beller und Fremdworte im Internet oder Lexikon nachzuschauen, um zu verstehen, worum es geht. Dies gilt für die Kommunalpolitik sowie Europa- oder Weltpolitik.

Die geringen Wahlbeteiligungen von durchschnittlich 30% sowie das Demokratieverständnis sollte dringend aufgefrischt werden. Nur wer sich mit den Themen

ernsthaft auseinandersetzt sollte ich anmaßen, Politikern und deren Aussagen in Frage zu stellen. Die Kunst eines Politikers sollte sein, Themen beispielhaft und verständlich vorzutragen, dass er auch verstanden werden kann. Der Wähler benötigt nicht nur Vertrauen sondern auch die Gabe, die unterschiedlichen Themengebiete verschiedener Parteien zu differenzieren, um sich entscheiden zu können. Es schadet nicht, sich einmal die Hessische Städte- und Gemeindeordnung oder deutsche sowie europäische Gesetze zu studieren. Nur wer sich informiert kann auch objektiv unterscheiden und mündig wählen. Ebenso sollten sich Bürger einmal selbstkritisch hinterfragen, ob sie jemals während ihres Lebens

Bibel, Thora und Koran gelesen haben, um die Religion ihrer Mitmenschen zu verstehen. Wer diese Ansprüche nicht an sich selbst stellt und umsetzt, kann Vieles nicht beurteilen und sachlich mitreden. Wer darüber nachdenkt kann sich selbst seine ehrliche Antwort zu meinen Ausführungen geben. Dies gehört ebenso zum Demokratiebewusstsein. Alle Politiker und Wähler sollten meine Anregungen beherzigen und sich vielleicht dies als Vorsatz für das kommende Jahr 2012 vornehmen. Leider tun dies wenige Bürger.

Allen Lesern unserer Regionalzeitung wünsche ich besinnliche Festtage sowie ein gutes Jahr!

Horst George Balonier - Chefredakteur

Gilb & Gilb
Notar * Rechtsanwälte

Wir bearbeiten:
* Immobilienrecht
* Gesellschaftsrecht
* Verkehrsrecht
* Familienrecht
* Zivilrecht
* Erbrecht ► u.v.m.

§ § §
Peter-Ulrich Gilb
Rechtsanwalt & Notar
Dieter Gilb
Rechtsanwalt
Melanie Koeniger
Rechtsanwältin
Reuterallee 25
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06151 / 593272
Fax: 06151 / 595933
www.gilb-gilb.de

der Schlittschuhverleih zusätzliche 2,50 €. Die Anfahrt erfolgt mit der Straßenbahn von der Haltestelle „Wagenhalle“ um 13:00 Uhr. Ende der Veranstaltung ist ab 17:00 Uhr an der Haltestelle „Wagenhalle“. Der „Blue Box Treff“ bleibt am 04.01. und 06.01.2012 geschlossen..

Die Jugendförderung weist bereits jetzt auf die beiden Veranstaltungspunkte hin, so dass eine rechtzeitige Anmeldung, d.h. die Abgabe der elterlichen Einverständniserklärungen mit Zahlung des Geldbetrages vor Schließung des Jugendzentrums im Verlauf des Dezembers erfolgen kann.

Das wöchentliche Programm des „Blue Box Treffs“, Vordrucke für Anmeldungen/elterliche Einverständniserklärungen und alle weiteren Informationen sind auf der Homepage der Jugendför-

derung/Jugendzentrum der Stadt Griesheim www.bluebox-griesheim.de (Rubrik „Blue Box Treff“) erhältlich.

Anmeldungen und elterliche Einverständniserklärungen sind mit dem Teilnehmerbetrag in bar im Büro der Jugendförderung der Stadt Griesheim, Dieselstrasse 10 während der Büroöffnungszeiten Mo. bis Fr. 9:00 – 12:00 Uhr und Mo. bis Do. 14:00 bis 16:00 Uhr oder während der Öffnungszeiten des Jugendzentrums bei den Mitarbeitern abzugeben. Das Büro der Jugendförderung ist bis zum Freitag, dem 23. Dezember geöffnet, im neuen Jahr beginnt die Büroöffnungszeit am Montag, dem 02. Januar. Informationen unter Tel.: 868482 oder E-Mail: karin_kleinboehl-lahma-mi@bluebox-griesheim.de (Jugendförderung der Stadt Griesheim)

Ihr individueller Transfer zum Flughafen Ffm.

Von Pfungstadt und OT I bis 4 Personen 38 €
5 bis 8 Personen 45 €

Sitzender Krankentransport & Kurierfahrten

0 61 57 / 93 00 60

Ihr Taxi-Team Pfungstadt
Hans Kaatz
Georg-Raab-Straße 10
64319 Pfungstadt

Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
Schreinerei | Glaserei

Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151/55293

• Holzfenster | Kunststofffenster
• Rollläden | Klappläden
• Haustüren | Innentüren
• Dachausbau | Innenausbau
• alle Schreiner- und Glasarbeiten
• alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rollladendienst
• Reparaturen
• Wartung
• Absicherung

63 Jahre Pflug-Strickmoden in Darmstadt



Am 31. Dezember 2011 wird Heinz Pflug (Inhaber der Firma Pflug-Strickmoden KG.) aus Altersgründen schließen. Das seniorengerechte Unternehmen hat keinen direkten Nachfolger. Die Kinder Marion und Thomas sind an einer Fortführung des Ladengeschäftes nicht interessiert, denn sie haben in größeren Betrieben gute Positionen. Der Geschäftsinhaber ist mittlerweile 74 Jahre alt und

schon längst Rentner. Die Entscheidung fiel ihm schwer, da das jahrelange gute Verhältnis mit individueller Bedienung für die treue Kundschaft eine Selbstverständlichkeit war, was man jetzt bestimmt vermissen dürfte.

Geschichte: 1948 gründete Max Pflug das heute bekannte Unternehmen.

Der erste Verkauf war am Marktplatz an dem Darmstädter Schillerplatz

3, den es leider nicht mehr gibt. Danach zog der Strickwaren-Spezialist für Damen und Herren in die Geschäftsräume Ernst-Ludwig-Passage 16. Der Vermieter war Uhren-Teich.

Nachdem der Firmen-Gründer 65 Jahre alt wurde, holte er seinen Sohn Heinz (Bankprokurist in Frankfurt) nach Darmstadt, um das Geschäft weiterführen zu lassen. Dieser übernahm alleinverantwortlich die Firma, musste aber wegen Eigenbedarf von Uhren-Teich sich ein neues Geschäftslokal suchen. Dies fand Heinz Pflug 1970 in der Schützenstrasse (früher Betten-Spiller). Die Familie gründete eine KG. Der Komplementär hieß Heinz Pflug, die Kommanditisten waren die minderjährigen Kinder der Marion und Thomas.

Um nicht auf einem Bein zu stehen, expandierte Pflug. 1980 gab es eine Filiale in Erbach, dann folgten 1985 weitere Geschäfte in Mannheim und in Höchst/Odw. Sohn Thomas machte seine Lehre bei dem Warenhaus Karstadt und ging dann ins elterliche Geschäft.

Nach längerer Mithilfe des Juniors zog es ihn doch in die Fremde. Pflug nahm den Rückzug vor und schloss nach und nach die Filialen.

Zur Überraschung wurde der 30-jährige Mietvertrag in der Schützenstrasse nicht mehr verlängert, so dass Pflug wieder einen neuen Laden suchen musste. Er wurde in der Schulstrasse (direkt um die Ecke) fündig und führt das Einzelhandelsgeschäft bis zum heutigen Tage.

Zwar waren etliche Interessenten vor Ort, um die Nachfolgerschaft anzutreten, aber bis zu dem Zeitpunkt dieses Berichtes stehen die Entscheidungen noch aus.

Pflug-Strickmoden mit seiner Belegschaft hat ein besonderes gutes und freundschaftliches Verhältnis zu seinen Kunden. Momentan findet ein Sonderverkauf als Dankeschön und Verbundenheit zu den Kunden statt. Es wird auf das gesamte Warenlager ein Rabatt von 20 % eingeräumt. Auf Einzelstücke werden sogar 30-50 % gewährt.

Heinz Pflug war in der Interessengemeinschaft Schulstrasse e.V. im Vorstand als Beisitzer sehr aktiv. Er arrangierte den traditionellen Sektempfang mit viel Prominenz. Zeichnete sich für die „Brötchentaste“ verantwortlich und verfasste die Satzung für die Interessengemeinschaft als eingetragener Verein, Einsatz für gebührenfreies Parken und

Übergang für Fußgänger von dem LGG über die Holzstrasse in die Schulstrasse.

Seinen Hobbys Fußball und Tennis wird er treu bleiben.

Trotzdem ist man gespannt, ob Pflug es schafft, einen Nachfolger bis Januar 2012 zu finden, damit das Geschäft als seniorengerechtes Unternehmen weitergeführt werden kann, denn der Vorteil für einen Neueinsteiger oder einem Fachmann wäre, dass er ein eingeführtes Fachgeschäft mit viel Tradition und 1.500 registrierte Stammkunden übernehmen würde.

Der obenstehende Bericht war im Oktober und November 2011 als Veröffentlichung. Heinz Pflug konnte bis vor kurzer Zeit 6 Nachfolger präsentieren, u.a. auch Firma RABE-Moden, die das gesamte Sortiment und zusätzlich die junge Mode „Thomas Rabe“ und Lucia-Modell in der Schulstrasse 5 verkaufen wollte. Der Vermieter hat sich leider für einen anderen Darmstädter Geschäftsmann entschieden.

Firma RABE-Moden hat Herrn Pflug beauftragt, ein standesgemäßes Geschäft in der Darmstädter Innenstadt zu suchen, die RABE langfristig anmieten würde. (Frankensteiner)

GETRÄNKE PARADIES Grünig Bergstr. 22 Pfungstadt im Hof GmbH

19.12. bis 24.12. Angebote!

Pfungstädter Edel Pils/Export im Doppelpack 2x 20 x 0,5 ltr. + 6,20 Pfand **€ 12,98**

Bionade verschiedene Sorten 12 x 0,33 ltr. + 2,40 Pfand **€ 7,49**

Elisabethenquelle spritzig, medium, 12 x 0,7 ltr. + 3,30 € Pfand **€ 3,99**

Liebe Kunden, liebe Freunde und Bekannte, wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

Etwa 40 Sorten Bier und etwa 30 Sorten Wasser im Sortiment

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:30-18:30 Uhr, Sa. 8-14 Uhr **P im Hof**

Hotline **06157-2206**

PFLUG STRICKMODEN

Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe

30% auf alle Finn Karelia-Modelle, Damenhosen

40% auf Herrenartikel, große Auswahl in Pullovern bis Gr. 62, Jacken Gr. 56-60

20% auf allgemeinen Sonderverkauf und auf Frühjahrsware

Einzelstücke bis 50%

SCHULSTRASSE 5 64283 DARMSTADT TEL. 06151-23142

MITSUBISHI MOTORS

Reparaturen
Wartung aller Fabrikate
TÜV/AU · Unfallinstandsetzung
Neuwagen · Vorführwagen
Gebrauchtwagen aller Marken
kostenloser Hol- & Bring-Service

AUTOHAUS Iser

Feldstraße 11 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/8 20 26 · www.autohaus-iser.de

Die Werkstatt mit dem Service-Plus!

KIA MOTORS
The Power to Surprise

Ich freue mich auf gutes Essen, nette Gespräche und schöne Unterhaltung...

Unser Konzept umfasst sowohl Langzeit- als auch Kurzzeitpflege sowie Urlaubs- und Probewohnen. Gerne vereinbaren wir mit Ihnen einen persönlichen Gesprächs- und Besichtigungstermin!

Seniorenzentrum Bergstraße
Auf der alten Bahn 10 · 64404 Bickenbach
Telefon 0 62 57/94 40-000
Telefax 0 62 57/94 40-400
www.seniorenzentrum-bergstrasse.de

PROCON Seniorenzentren gGmbH



Der Fluch der Pharaonin

Manuel mutiert zum reinsten Pechvogel. Erst zedeppert er den Spiegel, stürzt über die schwarze Katze, verschüttet Salz und fällt mit der Leiter um. Und als der dann auch noch im Urlaub den Fluch der Pharaonin auf sich zieht wird es richtig gefährlich. Und wie immer muss Angelina ihm aus der Patsche helfen. Doch plötzlich ist auch sie das Opfer der bösen Königin. Wird es Angelina gelingen den Bann zu brechen? Wird sie Manuel und sich retten können? Eine neue Folge aus der Angelinareihe. Eine Gruselkrimilachgeschichte.

Angelina steht mitten im Leben.

Mit Mitte, Ende dreißig geht es noch mal so richtig los. Sie bedient alle Klischees, die man einer Frau so nachsagt. Sie ist neugierig, sie möchte gerne manipulieren und die Zügel immer fest in der Hand halten, sie ist hilfsbereit und würde für gute Freunde morden. Jedoch ohne dabei unsympathisch zu sein. Gerade diese Macken machen sie liebenswert. Da kann ihr sogar Manuel nie lange böse sein. Ein wenig Angelina steckt in jeder Frau.

Die Angelinaromanreihe

Ein Mausclick zum Verlieben/Vom Traummann zum Ehemann/Mordkomplott an Bord/Gib acht, was du dir wünschst/Der Fluch der Pharaonin/Der Tote von Burg Frankenstein.

www.Angelina-Romane.de

Bridgeclub sucht Mitspieler

SEEHEIM-JUGENHEIM. Seit einigen Jahren leitet Finn Illum einen Bridgeclub im Rahmen des Seniorenprogramms der Gemeinde. Jeden Mittwoch von 14 bis 17.30 Uhr trifft sich die Gruppe zum Kartenspiel im kommunalen Seniorentreff in der Seeheimer Sport- und Kulturhalle. Bridge ist ein Kartenspiel für vier Personen. Das Partnerschaftsspiel gilt als Geistesport zur Schulung logischen Denkens und Trainierens der Fähigkeit, Probleme zu lösen. Es ist eine attraktive Freizeitbeschäftigung zur Entspannung oder eine Gelegenheit, neue Kontakte zu Menschen zu knüpfen. Mehr als 50 Millionen Menschen jeden Alters spielen Bridge. (psj)

Aufruf zur Blutspende am 16. Dezember

Blutspenden – ein aktuelles Thema das uns alle angeht und betrifft. Meist kommt dieser Gedanke jedoch erst wenn man selbst betroffen ist. Der Blutspendedienst Hessen des Deutschen Roten Kreuzes stellt sich der Aufgabe, die 143 hessischen Krankenhäuser ausreichend mit Blut- und Blutbestandteilen zu versorgen. Hierzu sind wöchentlich 5.500 Blutkonserven nötig. Oft fehlt Blut, deshalb müssen immer wieder Menschen zur Blutspende motiviert werden. Der nächste Blutspendetermin findet am: Freitag, den 16. Dezember 2011 im Gemeindezentrum in Mühlthal Nieder-Beerbach in der Zeit von 16:00 bis 20:00 Uhr statt. Im Interesse der Gesundheit des Blutspenders und zum Schutze des Patienten, wird das gespendete Blut untersucht. Von der Norm abweichende Ergebnisse werden dem Spender mitgeteilt. Außerdem erhält der Blutspender einen Unfallhilfe- und Blutspende-Pass, in dem Blutgruppe und Rhesusfaktor eingetragen sind.

Polizeibericht: Schlag gegen „Navi“-Diebesbande gelungen

Rund 100 Navigationsgeräte sichergestellt; Staatsanwaltschaft Mannheim erwirkt Haftbefehle gegen 7 Tatverdächtige aus Litauen

Ein Schlag gegen eine im nördl. Rhein-Neckar-Kreis und im Raum Südhessens Diebesbande ist der Heidelberger Kriminalpolizei gelungen. 7 Männer aus Litauen im Alter von 18-36 Jahren sitzen auf Antrag der Staatsanwaltschaft Mannheim in Untersuchungshaft. Sie stehen im dringenden Verdacht, seit dem Spätsommer 2011 in nördlichen Rhein-Neckar-Kreis (Weinheim, Hemsbach, Laudenbach) und im Raum Südhessen (Viernheim, Bensheim, Heppenheim) in großem Stil Navigationsgeräte aus Fahrzeugen gestohlen zu haben.

Nach den derzeitigen Erkenntnissen der Ermittler könnten mehrere hundert Taten mit einem Schaden von nahezu einer Million Euro auf das Konto der Bande gehen. (Frankensteiner)

Gemeinsam Lösungen finden

Psychologische Beratung Business Coaching

Christian Geinitz
in Darmstadt-Eberstadt

Haben Sie Schwierigkeiten im Beruf, in der Familie, Beziehung, stecken Sie in einer Krise oder möchten Sie etwas verändern, dann wenden Sie sich an mich. Es sind noch Plätze frei.

Tel.: 06151-44848
E-Mail: christian@geinitz-coaching.de
www.geinitz-coaching.de

Alles aus 1 Hand Heizung · Sanitär · Erdwärme · Brunnenbau

KLINK

Ihr Meisterbetrieb

- Regenerative Heiztechnik**
Energiesparen mit Erdwärme
- Wärmepumpen**
Öl- Gas- Pelletheizung Solaranlagen
- Brunnenbau**
Erdsondenbohrung Gartenbewässerung
- Sanitäre Anlagen**
Bäder von kreativ bis exklusiv

H.D. Klink GmbH · Brunnenhof · 64572 Büttelborn (Worf) · info@klink-gmbh.de · www.klink-gmbh.de

06152-84435

FENSTER & TÜR

DASCHER & PARTNER
BAUELEMENTE GMBH

64397 MODAUTAL 3 (LÜTZELBACH)
LICHTENBERGER WEG 16A
FON 0 62 54 / 18 02 · FAX 25 07

www.dascherundpartner.de
info@dascherundpartner.de

Bergmann
Blumiges & mehr

Rheinstrasse 5 Pfungstadt

Floristik - Naturkosmetik - Geschenkartikel

Weleda Duschbad
200ml bis 31.12.11
Lavendel oder Calendula je € 4,95

Granatapfel Schönheitsdusche, Citrus, Wildrose oder Sanddorn
je € 5,95

100ml + € 2,40 + € 2,90

Testen Sie unseren leckeren Biotees
zum Kennenlernpreis, nur bis 31.12.11

10 % *

Angebote gelten für vorräufige Ware ** Produktpreis - 10% Rabatt